

# Radio y Educación de Adultos



## SUMARIO

	Página
EDITORIAL	
• <i>Razones y propósitos</i> .....	2
ECCA-NOTICIAS .....	2
OPINION	
• <i>La radio, tecnología para la educación de adultos</i> .....	5
INFORMES	
• <i>Los cursos de Cultura Popular en el Centro ECCA de Canarias</i> .....	8
• <i>Hacia una asociación estatal de Educación de Adultos en España</i> .....	14
DOCUMENTOS	
• <i>El derecho a aprender</i> .....	17
ENTREVISTA	
• <i>Adolfo Pérez Esquivel</i> .....	18
ENCUENTROS .....	20
LIBROS .....	22
AGENDA .....	23
DE OTRAS FUENTES	
• <i>La educación de adultos en Andalucía</i> .....	24
OTRAS NOTICIAS .....	29

1

BOLETIN  
CUATRIMESTRAL  
ECCA  
enero/abril 86

# Radio y Educación de Adultos

**ecca**

BOLETIN CUATRIMESTRAL ECCA. Nº 1. ENERO - ABRIL, 1986

DIRECTOR: Luis Espina Cepeda.

REDACTOR JEFE: Oscar Medina Fernández.

CONSEJO DE REDACCION: Gregorio Armas Puente, Angel Fierro Domínguez, María del Carmen Palmés Pérez.

SECRETARÍA: Blanca Nieves González Frías.

ECCA-NOTICIAS: Manuel Bolaños Guedes y Raimundo Gutierrez del Moral. DOCUMENTOS, ENCUENTROS: Diego González Marrero y Flora Jiménez Monzón. ENTREVISTA: Juan Jesús Santana González y Rogelio Vega Mesa. LIBROS: Francisco Grimón Domínguez y Angel Prieto. DE OTRAS FUENTES, AGENDA: Ana Rosa Navarro Pérez y Pino Rodríguez Domínguez. OTRAS NOTICIAS: Lidia Farray Cuevas y Margarita López Sánchez.

DIAGRAMACION: José María Mallo López, José Rubén González Rodríguez, María Rosa Halaby Ascaso y Rosario Alemán Delgado. TALLER DE REPROGRAFIA de Radio ECCA.

PRECIOS: Nº suelto: 350 ptas. Año: 1.000 ptas. Fuera de España: 15 dólares

Redacción, Administración y Secretaría: Radio ECCA. Apdo. 994

35080 Las Palmas de Gran Canaria, España

EDITA: RADIO ECCA. Dep. legal: G.C. 31 - 1986

## Razones y Propósitos

*Desde hace varios años nos venimos planteando la necesidad de un boletín. Las razones de su existencia son muchas. La Enseñanza ECCA para la EGB de Adultos se imparte en 16 provincias españolas. Los cursos de Aula Abierta se siguen en otras 13 provincias españolas. El Sistema ECCA de Enseñanza por Radio se emplea también en 11 países latinoamericanos. Sólo en España y durante el curso 84-85, el número total de personas que siguieron alguna actividad educativa en ECCA llegó a 62.091. Actualmente, los programas educativos, no sólo comprenden las enseñanzas "regladas" como la Alfabetización, Cultura Popular, Graduado Escolar y Bachillerato; también se cuenta con una amplia oferta "no formal" de más de 30 cursos en el Aula Abierta. El número de profesionales que actualmente trabaja en esta institución, sólo en España, es de más de 150 profesores de E.P.A. en plantilla y más de 1.000 Profesores Colaboradores, a los que habrá que añadir un número, variable cada año, de unos 500 voluntarios.*

*Todas estas son razones más que suficientes para la creación de este boletín, destinado a quienes hacemos posible esta realidad. Queremos que sea un instrumento de intercambio y de formación permanente, donde recoger las opiniones, noticias e informes más relevantes sobre la Educación de Adultos y ponerlos al alcance de todos. Un boletín donde exponer y analizar además, nuestra propia experiencia de Educación de Adultos por radio. En definitiva, un medio de comunicación entre nosotros, que al mismo tiempo se convierta en un puente con el exterior. El momento actual es decisivo para la Educación de Adultos. En todas partes del mundo están surgiendo, programas, nuevos planteamientos, asociaciones, leyes... Queremos con este boletín aportar nuestra modesta contribución a este sector importante de la educación, y más concretamente de la Educación de Adultos por radio.*

## Ecce-Noticias

### Se inaugura Radio ECCA de Vigo

Una nueva emisora en España dedicada exclusivamente a la educación de adultos.

El pasado día 6 de noviembre fue inaugurada por el conselleiro de Educación e Cultura gallega, Victor Manuel Vázquez Portomeñe, la emisora Radio ECCA de Vigo, que estará dedicada íntegramente a la enseñanza mediante el sistema ECCA.

La nueva emisora fue bendecida por el obispo de la diócesis de Tuy-Vigo, monseñor Cerviño.

El logro que supone este acontecimiento ha sido posible gracias a inestimables colaboraciones como la de Radio Popular de Vigo, que cedió las instalaciones de alta frecuencia, o la de la Compañía de Jesús, que aportó los locales, lo cual ha supuesto un considerable ahorro.

El Centro ECCA de Galicia cuenta ahora con un importante instrumento más en su tarea de poner la cultura al alcance de todos los gallegos, y especialmente, de aquellos sectores de población que más lo necesitan.

### Distinción al curso ECCA de Salud

Seleccionado entre las diez mejores experiencias del mundo de educación para la salud.

En septiembre de 1985 se celebró en Dublín la XII Asamblea Mundial de la Unión Internacional de la Educación para la Salud (UIES), institución que colabora con la OMS, la UNESCO y la UNICEF. Dicha asamblea, representada por 85 países, está considerada como la más importante a nivel internacional en materia de Educación para la Salud.

Durante el desarrollo de la Asamblea, la División de Información Sanitaria y Educación para la Salud de la OMS dio a conocer las 10 mejores experiencias del mundo sobre educación para la Salud. Entre las 10 mejores experiencias seleccionadas se encontraba el Curso ECCA de Salud porque reflejaba la filosofía de la estrategia mundial de la OMS "La Salud para todos de aquí al año 2000" y por la coherencia entre objetivos y metodología. Se valoró también la experiencia como una aportación significativamente moderna y tecnológicamente innovadora en el campo de la Educación para la Salud en la Comunidad.

## Una nueva emisora educativa: La voz del Upano

Recientemente inaugurada en Ecuador utilizará el sistema ECCA.

En Ecuador, un acuerdo entre IRFEYAL y la emisora "Voz del Upano" ha hecho posible que esta emisora se dedique a la educación de adultos impartiendo enseñanza primaria, básica y Escuela de Padres, mediante el sistema ECCA. El alcance de la emisora, va desde el Valle del Palmar a Sucua pasando por Veracruz, Santa Rosa y Macas entre otros, lo que hará posible una importante difusión de sus programas educativos en esta amplia zona especialmente necesitada

## IRFA informa

### Memoria 1977-84 del Instituto Radiofónico Fé y Alegría de Bolivia.

El Instituto Radiofónico Fe y Alegría de Bolivia (IRFA) analiza en una memoria el trabajo realizado durante ocho años. Se trata de un informe con vocación de documento histórico y de instrumento evaluador de una tarea educativa y que incluye, además, numerosos datos estadísticos de los que se han extraído algunas conclusiones y sugerencias.

1) IRFA, que utiliza el Sistema ECCA, es el único Instituto de educación por radio, con reconocimiento oficial del Ministerio de Educación y Cultura en Bolivia y, dado que es una experiencia innovadora, sus componentes recomiendan al Ministerio, su extensión a otros Departamentos; incluyen la cifra de 30,43 por 100 de deserción escolar a nivel nacional en 1984 para justificar la necesidad de llegar a los rincones más alejados del país a través de la radio. El total de alumnos matriculados durante estos siete años ha sido de 29.008 personas.

2) IRFA ofrece su experiencia y su método de educación radiofónica para todo aquel que sea adulto marginado o sienta la necesidad de una educación básica. Concretamente, el 50 por 100 de los alumnos vive en zonas rurales, el 68 por 100 son mujeres y el 30 por 100 tiene una edad entre 20 y 30 años.

3) IRFA ofrece facilidades para estudiar en la propia casa; de esta forma es la Institución educativa la que se acerca y se ofrece, y no espera que sea el adulto quien tenga que someterse a la Institución.

4) Los cursos del Ciclo Inicial, Básica e Intermedio están semestralizados para que el alumno pueda completar dos cur-

sos en un año.

5) El costo de la enseñanza en IRFA se presenta como sensiblemente inferior al de otros sistemas dado que: no se precisa edificio escolar, un reducido número de maestros con experiencia en locución radial puede atender un gran número de alumnos a través del medio radiofónico, el material educativo que se requiere para seguir las clases tiene un costo bajo.

También en la Memoria IRFA se plantean algunas sugerencias para el futuro:

1) Contemplar las necesidades y motivaciones de la población sin perder de vista los contenidos exigidos por el Ministerio de Educación.

2) Complementar la educación formal con la educación no formal a fin de atender mejor las necesidades de la población.

3) Ampliar su programación radiofónica con espacios dedicados a educación no formal.

4) Explicar los temas de tal forma que puedan interesar, además de a la "audiencia controlada" (los alumnos que siguen las clases con textos escritos), a toda la "audiencia abierta".

5) Lograr una educación más horizontal y participativa a través de una mayor participación en la elaboración del material educativo de promotores, maestros guías.

## Radio ECCA llega ya a toda Canarias

### Se inauguran en las Islas dos nuevas emisoras.

Una de las novedades más importantes de Radio ECCA en el presente curso ha sido la puesta en marcha de dos nuevas Emisoras de F.M. La O.M. y la F.M. en 90,4 Mz, existentes, no cubrían la geografía del archipiélago en su totalidad. Zonas de sombra, originadas por la accidentada orografía canaria, impedían que un número importante de personas necesitadas de cultura, pudieran acceder a este bien común. Gracias a la "Asociación ECCA", que obtuvo las licencias administrativas de las nuevas emisoras, y con el apoyo del Gobierno y de las restantes instituciones públicas canarias, que han hecho posible el montaje de las instalaciones técnicas, se logra la aspiración más importante de Radio ECCA: llegar a toda Canarias. Desde Montaña la Muda, en Fuerteventura, y Cumbre Nueva, en la isla de La Palma, las dos nuevas Emisoras de F.M. hacen ya posible que prácticamente todas las personas residentes en el archipiélago canario tengan acceso a los cursos de Radio ECCA. El Norte de la Isla de Tenerife y

La Palma en su totalidad fueron las dos zonas más beneficiadas por esta ampliación de la red.

En los dos actos de inauguración estuvo presente el Presidente del Gobierno Autónomo Canario, Jerónimo Saavedra, que tuvo palabras de felicitación para Radio ECCA y para todas las personas que a partir de ese momento podrían beneficiarse de la labor cultural de esta Emisora. El Presidente del Gobierno prometió seguir prestando su apoyo y exhortó a los oyentes a hacer uso de este importante medio de difusión cultural.

## Experiencia piloto en ECCA-Andalucía

### Se incluyen «temas abiertos» en el curriculum de Graduado Escolar.

De forma experimental, los alumnos que se preparan para el Graduado Escolar en el Centro ECCA de Andalucía, contarán durante este curso con una novedad, los llamados "temas abiertos". Se trata de unos módulos de carácter monográfico sobre temas como Sindicato, Cultura Andaluza, Mercado Común, Alimentación, Planificación Familiar, etc. Estos temas y su metodología están realizados con la intención de responder al nuevo Diseño Curricular de Educación de Adultos que ha elaborado la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía. Como tales temas abiertos, constituyen una pauta o punto de partida que el alumno completa con su experiencia, su estudio y en reuniones de grupo.

## Nuevos programas educativos

### Cuatro nuevos cursos se editan este año en ECCA.

A la gama de los cursos del Aula Abierta con los que ya cuenta ECCA hay que añadir cuatro más que se imparten durante el presente año.

Uno de estos cursos es SALUD 2 con el que se completa el programa de Educación para la Salud "La Salud para todos". Desde la perspectiva de que el proceso salud-enfermedad no es solo una cuestión biológica sino un proceso socialmente condicionado se abordan temas como El Estrés, La Higiene Personal, Urbanismo y Salud, Toxicomanías, Trabajo y Salud, Las Instituciones Sanitarias, La Participación Social y Comunitaria, etc.

Otro de estos cursos, EL ESTATUTO DE EXTREMADURA, trata de dar a co-

nocer a la población extremeña el significado y alcance del estatuto de autonomía de esta comunidad.

El paquete de programas destinado a los profesores se enriquece con el curso PROGRAMACION ESCOLAR, dirigido por el prestigioso profesional de la educación Bartolomé Rotger Amengual. Un curso que, coincidiendo con las fases del proceso programador, se estructura en cuatro módulos: Diagnóstico, Formulación de Objetivos, Elaboración del currículum y Ejecución y Evaluación.

Y por último, con motivo de la incorporación de España al Mercado Común se imparte COMUNIDAD EUROPEA. Una información más amplia sobre este curso se incluye en este número en el interior de la contraportada.

## Memoria del curso 84-85 en ECCA Más de 62.000 alumnos en un solo año.

En el informe sobre las diversas actividades desarrolladas en ECCA durante el curso 85-86 se abordan los temas: cursos, alumnado, profesorado, rendimiento educativo, costes de la enseñanza, extensión de ECCA... incluyendo, además, apéndices en los que se resume el carácter público de la institución, la tecnología educativa que en ella se usa, la relación completa de todas las personas que trabajan en ECCA y de todas las localidades en las que ECCA ha impartido cursos y en las que ha empleado su sistema educativo.

**CURSOS:** en el correspondiente apartado, se relacionan todos los cursos (académicos y no académicos) que actualmente se imparten en ECCA. Los cursos académicos (encaminados a la obtención de un título oficial) son cuatro: "Alfabetización", "Cultura Popular", "Educación General Básica" y "Bachillerato Unificado Polivalente" que se estructuran en once niveles de aprendizaje.

Los cursos no académicos o de carácter no formal suman un total de treinta y uno, pudiendo ser de entrega periódica o única.

**ALUMNADO:** las cifras que damos a continuación se refieren a la matrícula de cada uno de los cursos en la semana de mayor número de alumnos. 62.091 personas han seguido algún curso en ECCA durante el curso 84-85 en España. De ellas 24.693 estaban matriculadas en cursos académicos: 4.515 en Cultura Popular, 19.152 en Graduado Escolar y 926 en BUP. Quienes se matricularon en los cur-

sos "no formales" fueron 37.398 alumnos.

**PROFESORADO:** El trabajo educativo fundamental del Centro ECCA en las diferentes provincias del estado español es realizado por 148 profesores de plantilla, destinados por el Ministerio de Educación y, en su caso, por los Gobiernos de las Comunidades Autónomas, al Centro ECCA en comisión de servicios. El contacto directo semanal con los alumnos, con todo, es realizado por un grupo más amplio de 717 profesores colaboradores, denominados en ECCA "profesores orientadores" que atienden un total de 982 Centros de Orientación.

**RENDIMIENTO EDUCATIVO:** distintos factores son indicadores del rendimiento educativo: la cifra de 62.091 alumnos adultos sería el principal entre ellos; este alumnado no se reuniría de no existir una conciencia pública y generalizada de lo que es posible alcanzar en ECCA. Otro indicativo sería el número de títulos académicos obtenidos por los alumnos: del total de 6.709 alumnos presentados al título de Graduado Escolar han aprobado 3.739, un 55 por 100 de los mismos.

**COSTES DE LA ENSEÑANZA:** todos los gastos que produce la atención del alumnado: personal docente y personal no docente, mantenimiento de emisoras de radio, mantenimiento y materias primas del taller de reprografía, libros de textos ascienden en el Centro ECCA de Canarias, a un total de 343.226.516 ptas. Dividiendo el coste total (343.226.516) por el número de alumnos (39.729) sale, en Canarias, un coste medio por alumno y año de 8.639 ptas. Los costes medios por alumno y año en las restantes provincias españolas se estiman superiores, llegando en algún caso a duplicar el coste de Canarias.

**EXTENSION ECCA:** el Centro ECCA de Educación Permanente de Adultos, manteniendo la producción central en Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife, está además oficialmente constituido para la E.P.A. en 16 provincias del territorio español, e imparte algunas enseñanzas no formales en otras trece.

El Sistema ECCA se usa, además, por distintas entidades en: Argentina, Bolivia, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Guatemala, Haití, Méjico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

La Memoria se puede solicitar a Radio ECCA, Apdo. 994, Las Palmas de Gran Canaria (España).

## Nuevo órgano de expresión «Siembra» boletín de la Escuela de Padres ECCA de Madrid.

El grupo de Escuela de Padres de Madrid ha creado un Boletín de intercomunicación para todos los participantes de esta actividad educativa. Se pretende que sea un medio de expresión y comunicación entre todos. Se incluye en el Boletín alguna entrevista de interés, artículos escritos por los mismos alumnos, bases para participar en algún concurso, páginas abiertas a la expresión poética y artística, que con el editorial conforma esta meritoria forma de participación comunitaria.

Dirección Postal:

c/ Jerte, 10

28005 MADRID · Tfno.: 2668403

# La radio, tecnología para la educación de adultos.

## La experiencia de Radio ECCA\*

LUIS ESPINA CEPEDA

**El autor, director de Radio ECCA, afirma que la radio es un instrumento que puede servir muy adecuadamente para la «transmisión eficiente del mensaje didáctico» y para la «optimización de la comunicación didáctica».**

“Humus cultural de nuestro tiempo” llamó a la tecnología Arturo DE LA ORDEN, en el I Congreso de Tecnología Educativa celebrado en Madrid en 1983. Este autor, que presidió el Congreso de Madrid, señaló también que la tecnología es “la base del modo de hacer y de vivir del hombre actual, que incide directamente en el proceso educativo condicionando la forma de transmitir el mensaje educacional, el propio mensaje, el marco general de la relación profesor-alumno, la organización global, la naturaleza y los objetivos de la función social del educar” (1). La consideración a la tecnología resulta hoy, pues, imprescindible en cualquier análisis de la educación, en general, y de la educación de adultos, en particular.

### TECNOLOGIA EDUCATIVA

Con todo, el mismo concepto de tecnología educativa resulta particularmente huido. En un número especial de la revista de la Unesco, *Perspectiva*, dedicado monográficamente a este tema, Michael CLARKE afirma con razón que “la expresión tecnología educativa cada vez es más ambigua” (2).

Se puede definir la tecnología, como hace David G. HAWKRIGE, como “un conjunto de materiales, herramientas, sistemas y técnicas” (3), y la tecnología educativa, según hace Michael CLARKE, como “la utilización en la educación de invenciones, manufacturas y procesos que forman parte de la tecnología de nuestro tiempo” (4). Pero con la expresión tecnología educativa se alude también a una forma distinta de enseñar, a lo que el profesor español José Luis CASTILLEJO llama una concepción tecnológica de la educación” (5).

Sin entrar en la polémica sobre la verdadera concepción de la tecnología educativa, sí parece adecuado añadir dos definiciones más sobre este huido concepto. El profesor FERNÁNDEZ HUERTAS define a la tecnología educativa como “el sistema controlado de transmisión eficiente del mensaje didáctico” (6), noción en la que introduce los dos elementos fundamentales del proceso educativo: la programación (sistema controlado) y la evaluación (eficiente). Otro profesor español y ponente en el I Congreso de Tecnología Educativa de Madrid, José Luis RODRÍGUEZ DIEGUEZ, aporta otra definición descriptiva particularmente sugerente: “el proceso que pretende optimizar los procesos comunicativos que implica el acto didáctico” (7). La optimización de la comunicación didáctica es una noción útil para el análisis de los diferentes instrumentos que se emplean en la educación.

### LA RADIO COMO INSTRUMENTO DE TECNOLOGIA EDUCATIVA

Todos los autores que tratan el tema de la tecnología educativa incluyen la radio entre los instrumentos particularmente útiles para la tecnificación de la enseñanza (8). David G. HAWKRIGE añade que la radio, junto con la televisión, es el instrumento más empleado: “En 1982, nos sentimos inclinados a decir que la radio-televisión educativa es la forma más difundida de la tecnología aplicada a la educación, así como la más valorada internacionalmente (9).

La radio, en efecto, es un instrumento técnico que se puede poner al servicio de la enseñanza. Es más, es un instrumento que, siguiendo las definiciones anteriores, puede servir muy adecuadamente para la “transmisión eficiente del mensaje didáctico” y para la “optimización de la comunicación didáctica”.

Lo específico de este instrumento técnico es que sirve para la comunicación masiva, esto es, que se emplea para hacer llegar el mensaje del que emite a una masa amplia de receptores. Se incluye entre los llamados medios de comunicación social, en cuanto que el instrumento técnico empleado, la emisora de radio, consigue que la comunicación de uno solo llegue a muchos simultáneamente.

Pero para que este medio de comunicación social que es la radio pueda servir de adecuado instrumento de difusión educativa resulta imprescindible que sea empleado con una particular técnica, de una forma muy concreta. No basta usar la radio, hay que usarla bien para que rinda educativamente. Cuenta con toda la razón el gran guionista radiofónico uruguayo, Mario KAPLÚN, cuando afirma tajantemente: “Si algo he aprendido en mi profesión es precisamente que la radio tiene una pedagogía propia, y que sólo descubriendo, conociendo y respetando esa pedagogía es posible realizar a través de la radio una labor educativa eficaz” (10).

Desde la concreta experiencia en una emisora radiofónica exclusivamente dedicada a la educación, Radio ECCA, se añaden a continuación algunas condiciones que debe cumplir la radio para que pueda ser empleada como apto instrumento de tecnología educativa (11). Para simplificar, sólo se describen a continuación tres condiciones que debe cumplir una adecuada radio educativa.

1. *No a la radio sola.* La eficacia educativa de la radio es mucho mayor si actúa en colaboración con el elemento impreso y,

\* Este artículo fue enviado como Comunicación a la Conferencia Internacional sobre “New Technology/Information Technology and Adult Education”, convocada por la Oficina Europea de Educación de Adultos en Woburn, Inglaterra, desde el 23 al 27 de Septiembre de 1985. Una versión inglesa, no del todo completa, de esta Comunicación ha sido publicada en Newsletter Published by the European Bureau of Adult Education 1-2 (1985) pp.28-29. Se respeta aquí aquella redacción, incluso de las notas, pensada para un público nada conocedor de Radio ECCA.

mayor aún, si a los dos elementos anteriores se une la acción presencial. La radio sola tiene, sin duda, virtualidades pedagógicas: su creciente poder actual sobre la opinión pública y el uso constante de ella por parte de la publicidad comercial así lo ponen de manifiesto. Pero, para una educación formal y rigurosa, la eficacia pedagógica de la radio se acrecienta considerablemente si su acción se encuentra apoyada por el material impreso y por la misma acción presencial. La necesidad de apoyar la radio con los otros elementos es hoy universalmente aceptada, hasta el punto que Michael CLARKE ha señalado que "algunos organismos de radiodifusión se han convertido en editores a gran escala (12). La expresión "multimedia", o uso conjunto de diversos medios, se aplica a la radio con particular razón, dada su intrínseca necesidad de complementación por los restantes medios.

2. *Con sincronización.* El usar la radio en colaboración con otros elementos, a nuestro parecer, no basta. La mayor eficacia pedagógica de la radio se consigue cuando se usa sincronizada con los otros dos elementos: el impreso y la presencia. Esto quiere decir que la radio y el impreso no son elementos para ser usados uno después del otro, en tiempos diferentes; la máxima eficacia pedagógica de este medio se logra cuando la radio sirve de guía para el trabajo sobre el papel impreso o, dicho de otra forma, cuando el impreso sirve de soporte para la explicación radiofónica. De forma semejante, la acción presencial no debe ser un complemento opcional y con carácter propio, sino una acción también sincronizada —aunque ésta, en un tiempo posterior a la escucha de la clase y al estudio— e igualmente inseparable de los otros dos elementos. Esta concreta forma de usar la radio no está generalizada. La Open University británica y la UNED española, por ejemplo, no usan la radio de esta forma: la radio se ofrece, en estas instituciones, como un complemento opcional y no siempre imprescindible. Radio ECCA, en cambio, concibe su particular "sistema de enseñanza radiofónica" como un uso sincronizado e insustituible de los tres elementos, hasta el punto que ni la radio sola, ni el impreso solo, ni la presencia sola pueden ser usados con provecho si no son acompañados por los otros elementos. Escuchar una clase de Radio ECCA sin tener delante y sin trabajar activamente —escribiendo— sobre el impreso, equivale a no entender casi nada, resulta prácticamente inútil. En cambio, con esta acción sincronizada pensamos que la radio consigue su máxima eficacia. Emplear la radio sólo para ofrecer programas de apoyo, y no clases estrictamente educativas, pensamos que equivale a desconfiar de las posibilidades pedagógicas reales de la radio. Con la experiencia y con los resultados ya del todo evaluados de veinte años de actividad, podemos asegurar que la radio, de esta forma sincronizada, es un instrumento capaz de conseguir la enseñanza más difícil, la alfabetización (13), y, obviamente, también las restantes enseñanzas: educación básica, bachillerato, cursos no académicos, etc. (14). Con esta forma de sincronización, la radio puede lograr la enseñanza de todo lo que en un profesor enseña presencialmente en un aula colectiva (no, desde luego, lo que se experimenta en un laboratorio).

3. *Con particular tecnología para cada elemento.* Resulta obvio que el enseñante que emplea la radio no puede impartir por el micrófono la misma clase que da en el aula. Cada institución que usa la radio para sus enseñanzas —más o menos, según los casos— tiene elaborada una particular tecnología para su uso. Sin poder entrar ahora en descripciones, en Radio ECCA estamos totalmente convencidos de la importancia que tiene la tecnología lograda para el uso de cada uno de los tres elementos. Esta tecnología —el "know how" sajón— es lo que hay que aprender antes de usar este concreto medio para la enseñanza (15).

Teniendo en cuenta las anteriores condiciones, estamos de acuerdo con la afirmación de Michael CLARKE de que, con la radio, "la educación podía adquirir una nueva dimensión" (16). Estamos convencidos de que las posibilidades educativas de la radio

apenas se han comenzado a usar, están casi del todo inexploradas.

## LA RADIO, INSTRUMENTO PARTICULARMENTE ADECUADO PARA LA EDUCACION DE ADULTOS

Tras lo ya expuesto, resultará ahora fácil explicar las claras posibilidades que la radio tiene para la educación de adultos, entendiendo ésta como el amplio y polifacético subsector de la educación permanente preconizado por las declaraciones de la UNESCO y por los ya numerosos escritos y seminarios de la propia Oficina Europea de Educación de Adultos. Por brevedad, sólo cabe enumerar sucintamente las posibilidades que la radio tiene de cara a la educación de adultos. Sobre cada una de estas posibilidades añadiremos algo, aún más sucintamente, de la reducida experiencia lograda en cada uno de estos puntos por Radio ECCA.

1. *Llega a más gente.* El poder amplificador de la radio permite llevar, simultáneamente, el mensaje educativo a un número potencial de receptores sólo limitado por el área de cobertura de la emisora. La radio puede llegar a cotas numéricas y a sectores impenetrables a los que difícilmente podrá aspirar la enseñanza presencial. En sus veinte años, Radio ECCA ha tenido como alumnos en las Islas Canarias más de doscientas mil personas adultas, casi el veinte por ciento del total de la población de este Archipiélago.

2. *Con menos coste.* Aún usando la radio en colaboración con el elemento impreso y el elemento presencial, su coste es aún mucho más reducido al de la enseñanza presencial y, también, al de la enseñanza por televisión. En el nivel de vida de las Islas Canarias, el coste medio por alumno y año en Radio ECCA, durante el curso 1983-84, ha sido de unas diez mil pesetas (equivalente a 46,45 Libras Esterlinas y a 57,71 dólares), cinco veces menos que la enseñanza equivalente presencial (17). Su reducido coste convierte a la enseñanza radiofónica en la única posible para la población adulta, en los países en desarrollo cuyo presupuesto no llega siquiera a cubrir las necesidades de la población infantil.

3. *Con calidad semejante.* La radio bien usada consigue rendimientos no inferiores a los de la enseñanza convencional, en la realidad cotidiana y sin entrar en discusiones teóricas. No procede dar aquí cifras, pero el coeficiente de permanencia, el número de aprobados y el aprecio de la población podemos asegurar que en Radio ECCA no es inferior al de la enseñanza presencial de adultos (18).

4. *A la medida de la población adulta.* El que se pueda seguir la enseñanza en la propia casa y el que nadie pueda ver las deficiencias y los errores propios son dos características que acercan mucho la radio a las necesidades de la población adulta. La enseñanza por radio puede conseguir una aproximación muy cercana a las exigencias de los adultos. En los países desarrollados que pueden pagar educación de adultos en presencia, la capacidad de acomodación de la radio a las necesidades de los adultos convierte a la educación por radio en una modalidad alternativa distinta, que siempre habrá que ofrecer en simultaneidad con la presencial.

## EDUCACION DE ADULTOS POR RADIO Y NUEVAS TECNOLOGIAS

Una última consideración sobre las posibles relaciones entre la educación de adultos por radio y las nuevas tecnologías derivadas de la más reciente revolución electrónica.

Una primera observación es que una educación radiofónica bien desarrollada se tiene que servir, casi necesariamente, de los elementos que proporcionan las nuevas tecnologías. Sin la mecanización de los datos provenientes de los alumnos sería prácticamente imposible que ni la Open University ni, con más modestia, Radio ECCA, pudiesen atender debidamente a un alumnado que

se cuenta por decenas de mil. La impresión del material impreso, además, tiene ya también que servirse imprescindiblemente de los nuevos cursos tecnológicos.

Cabe incluso soñar que, lo mismo que se ha logrado una sincronización operativa y estrechísima entre la radio y el material impreso, puede un día intentarse y perfeccionarse una sincronización entre la radio y el ordenador personal. Hasta ahora, con todo, sólo conocemos experiencias educativas con el ordenador personal, sin que sepamos que se haya intentado una complementación sincronizada de este elemento con la radio.

Más importante nos parece señalar que la radio es un valor firme y consolidado en el área de la educación de adultos. En información y en educación, algunos pensaron que la aparición de la televisión iba a desbancar a la radio, siendo así que, después del

primer boom de la televisión, la radio ha renacido con más fuerza. De forma parecida, la radio no debe ver como enemigos y competidores a los elementos de las nuevas tecnologías. El valor de la radio está de sobra comprobado y, como alternativa diferente, tendrá que convivir con todos los restantes recursos tecnológicos que en hora buena están apareciendo o puedan aparecer en el futuro.

## NOTAS

- (1) Arturo DE LA ORDEN: Tecnología y Educación, en I Congreso de Tecnología Educativa, Ponencias y Resúmenes de Comunicaciones, Sociedad Española de Pedagogía, Madrid, 1983, pág. I.
- (2) Michael CLARKE: ¿Tecnología aplicada a la educación o tecnología educativa?, en *Perspectivas*, Vol. XII, n<sup>o</sup> 3, 1983, pág. 337.
- (3) David G. HAWKRIGE: Situación y perspectivas de la tecnología de la educación, en *Perspectivas*, Vol. XII, n<sup>o</sup> 3, 1982, pág. 347.
- (4) Michael CLARKE, Artículo citado, pág. 337.
- (5) Citado por Arturo DE LA ORDEN, Obra citada, pág. II.
- (6) J. FERNÁNDEZ HUERTA: Pedagogía Didáctica, Artículo publicado por V. GARCÍA HOZ, en *Diccionario de Pedagogía*, Editorial Labor, Barcelona, 1970.
- (7) José Luis RODRÍGUEZ DIÉGUEZ: Comunicación y Tecnología Educativa, en I Congreso de Tecnología Educativa, Ponencias y Resúmenes de Comunicaciones, Sociedad Española de Pedagogía, Madrid, 1983, pág. 6.
- (8) Todos los artículos contenidos en el número monográfico sobre tecnología educativa de la revista *Perspectivas*, ya citada, hablan, más o menos directamente, de la radio. Puede verse también, María Teresa FONTÁN MONTESINOS, Posibilidades y limitaciones de una tecnología educativa radiofónica y La radio, como instrumento de educación: Aproximación a una categorización de los programas radiofónicos educativos, en I Congreso de Tecnología Educativa, Ponencias y Resúmenes de Comunicaciones, Sociedad Española de Pedagogía, Madrid, 1983, págs. 209 y 210.
- (9) David G. HAWRIDGE, Artículo citado, pág. 351.
- (10) Mario KAPLÚN: Educación Radiofónica y técnicas creativas, en *Boletín Radiodienst Unda-al*, n<sup>o</sup> 74, mayo-junio, 1977, pág. 5.
- (11) Radio ECCA es una emisora exclusivamente cultural que, con 10 kilowatios de potencias en Onda Media, cubre la totalidad del Archipiélago Canario. Fundada en 1965, ha elaborado una peculiar tecnología educativa (basada en el uso sincronizado de la radio, el material impreso y el contacto presencial) que se emplea también en otras veinte provincias españolas y en diez países latinoamericanos. Sobre Radio ECCA, en lengua inglesa, puede verse Luis ESPINA CEPEDA, Radio ECCA teaching centre, en *Newsletter*, 1983-I, pág. 24; Radio ECCA, learning centre, en *About distance education*, n<sup>o</sup> 19, junio 1984, pág. 11-12 y algo, más extensamente, Radio ECCA: A distance learning system in the Canary Islands, The Open University, "Distance Education Research Grup" Papers, Number 5, Milton Keynes, 1982, 59 páginas. En esta publicación puede también encontrarse una bibliografía más completa sobre Radio ECCA, págs. 25 y 26.
- (12) Michael CLARKE, Artículo citado, pág. 341.
- (13) Ocho años de Enseñanza ECCA, Análisis de los resultados obtenidos en los cuatro primeros niveles, Las Palmas, 1973, 28 páginas.
- (14) Los resultados de las distintas enseñanzas de Radio ECCA han sido dados a conocer en las Memorias publicadas sobre las actividades de los cursos 1981-82, 1982-83 y 1983-84.
- (15) La relación de países e instituciones latinoamericanas que han puesto en práctica el Sistema ECCA de Enseñanza Radiofónica puede encontrarse en Memoria ECCA 1983-84, Las Palmas, 1984, págs. 41-43.
- (16) Michael CLARKE, Artículo citado, pág. 342.
- (17) El total de gastos que supuso toda la actividad de Radio ECCA durante el curso 1983-84 (308.090.529 ptas, equivalentes a 1.431.095,48 Libras Esterlinas y a 1.778.136,10 Dólares) dividido por el número total de alumnos matriculados en este curso (30.072 personas, sólo en el Archipiélago Canario) arroja un coste medio por alumno y año de 10.245 pesetas (equivalentes a 47,59 Libras Esterlinas y a 59,13 Dólares).
- (18) Las cifras detalladas sobre cada uno de los aspectos enumerados se encuentran en el apartado correspondiente a Rendimiento Educativo de la Memoria ECCA 1983-84, Las Palmas, 1984, págs. 27-30.

# Los cursos de Cultura Popular en el Centro ECCA de Canarias

## Resultados de una encuesta a los profesores orientadores

MARGARITA LOPEZ SANCHEZ\*

La Cultura Popular en ECCA es una acción educativa para adultos dirigida, primordialmente, a las capas populares de la sociedad y, sobre todo, a las más desfavorecidas, sin ninguna clase de paternalismo, sino más bien recogiendo el espíritu de la afirmación de Pablo Freire: "Nadie educa a nadie, nadie se educa solo, los hombres se educan entre sí teniendo al mundo como problema".

La Cultura Popular en ECCA consta, actualmente, de cinco niveles. Los dos primeros contienen las técnicas instrumentales y recursos necesarios para alfabetizar al adulto. Los otros tres niveles pretenden preparar al adulto para resolver situaciones de la vida cotidiana, entender e interpretar el mundo en el que vive. Los alumnos que finalizan la Cultura Popular acceden a un ciclo superior que les prepara, en tres cursos, para la obtención del Graduado Escolar.

La programación de estos cursos se ha realizado de forma globalizada. Los contenidos y actividades de cada semana se articulan en torno a unos centros de interés: la familia, el control de natalidad, la salud, la seguridad social, el sindicato, el tiempo libre, ... Se trata de conjugar la secuencialización de los aspectos académicos necesarios para resolver las situaciones de la vida cotidiana con los centros de interés que recogen la problemática sociocultural.

Cada uno de los cursos que integran la Cultura Popular tiene una duración de diecisiete semanas, impartándose una clase diaria de lunes a viernes.

Las clases se emiten por radio. Tienen una duración de 60 minutos, aunque en este tiempo se alternan las explicaciones de dos cursos diferentes. En ellas los alumnos, además de seguir las explicaciones de los profesores, realizan ejercicios prácticos.

Para poder seguir las clases el alumno recibe previamente el material impreso: unos esquemas para seguir las explicaciones y una propuesta de ejercicios prácticos.

Los alumnos, además de seguir las clases por radio, asisten cada semana a un Centro donde un Profesor aclara las dudas, orienta y coordina la discusión del grupo sobre el tema de la semana.

A continuación se expone un breve análisis de una encuesta realizada entre los Profesores Orientadores durante el curso 84-85 con la intención de recoger el estado de opinión sobre los resultados obtenidos en los cursos de Cultura Popular 3, 4 y 5.

Contestaron al cuestionario 64 profesores orientadores, lo que representa, aproximadamente, un 40 por 100 del total en los citados niveles de Cultura Popular. El número de alumnos atendido por los Profesores Orientadores que enviaron la encuesta supone, aproximadamente, un 46 por 100 del total.

Las diferentes cuestiones formuladas en la encuesta se han agrupado, para su posterior estudio, en cuatro grandes apartados.

Los cursos de C.P.-3, 4 y 5 se han diseñado y programado según las directrices actuales de la Educación de Adultos y con una serie de objetivos como propiciar los valores que conforman una sociedad democrática, tomar conciencia de la sociedad en que se vive, fomentar una actitud crítica, así como entrenar a los alumnos en las destrezas y recursos que permitan ser agentes de cambios, mejorar la comunicación e interpretar el entorno. Se trataba de ver con la encuesta, en qué medida los Profesores Orientadores opinan que se están consiguiendo tales objetivos.

El siguiente cuadro refleja la opinión de los Profesores sobre el particular.

En general, las opiniones de los Profesores Orientadores sobre el grado de consecución de los objetivos son positivas por encima del 50 por 100. Concretamente y agrupando los datos registrados en las dos primeras columnas, una media del 56 por 100 considera que los objetivos se están consiguiendo. El 25 por 100 opina que se están consiguiendo a medias y sólo un 11 por 100 tiene una valoración negativa sobre el grado de consecución de los mismos.

El objetivo d) que se refiere a formar a los alumnos en los recursos, técnicas y destrezas que les permiten ser agentes de los cambios sociales es el que menos se está consiguiendo en opinión de los Profesores Orientadores, puesto que reúne el mayor porcentaje de respuestas negativas, un 36 por 100, cuando el resto de los objetivos agrupa opiniones negativas inferiores al 10 por 100. Tal vez la explicación de esta diferencia en la valoración de los objetivos está en las propias limitaciones que presenta el Centro de Orientación como plataforma para el cambio social más cercano a los alumnos.

Sin embargo, el objetivo que alcanza el más alto porcentaje, un 78 por 100, de respuestas positivas es el b), que hace referencia a la toma de conciencia de la sociedad en la que se vive, así como de sus problemas. Ello podría interpretarse como un acierto en la elección de los temas semanales por los propios alumnos, a través de

1 *Objetivos generales de la cultura popular.*

\*Margarita López Sánchez es Profesora del Centro ECCA de Canarias.

CUADRO N° 1: GRADO DE CONSECUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS

OBJETIVOS	GRADO DE CONSECUCCIÓN					
	1 Se está consiguiendo en gran parte	2 Se está consiguiendo bastante	3 Se está consiguiendo a medias	4 Se está consiguiendo en una peq. parte	5 No se está consiguiendo	6 No sabe No contesta
a) Crear en los alumnos aquellas actitudes y valores que conforman una sociedad democrática: tolerancia, respeto mutuo, solidaridad, etc.	10 16%	30 47%	20 31%	2 3%	0	2 3%
b) Propiciar en los alumnos la toma de conciencia de la sociedad en la que vive, así como de sus problemas.	20 31%	30 47%	6 9%	5 8%	0	3 5%
c) Formar en el alumno una conciencia crítica acerca de las contradicciones del hombre y de la sociedad en relación con sus fines.	12 19%	18 28%	22 34%	6 9%	0	6 9%
d) Formar a los alumnos en los recursos técnicos y destrezas que les permitan ser agentes de los cambios para mejorar el medio físico y social más cercano.	4 6%	17 27%	15 23%	17 27%	6 9%	5 8%
e) Adiestrar a los alumnos en la comunicación con los demás oral y por escrito.	14 22%	20 31%	19 30%	3 5%	0	8 12%
f) Adiestrar a los alumnos en las expresiones verbales y matemáticas necesarias para interpretar correctamente el entorno.	11 17%	28 44%	17 27%	2 3%	1 2%	5 8%

una encuesta realizada antes de iniciar los cursos de Cultura Popular.

Por otra parte, conviene destacar la valoración tan alta obtenida por el objetivo f) que se refiere a las cuestiones académicas: por encima del 60 por 100 se agrupan las opiniones muy favorables sobre el dominio de las expresiones verbales y matemáticas en los tres niveles; el 27 por 100 opina que se está consiguiendo a medias y sólo el 5 por 100 la valora negativamente.

Los contenidos que aparecen en Cultura Popular han sido programados en función de los objetivos generales propuestos previamente y enmarcados en el Centro de Interés correspondiente a cada semana. Se preguntaba a los Profesores Orientadores acerca del grado de secuencialización de los mismos.

El cuadro que aparece a continuación pone de manifiesto que, en general, la valoración de los Profesores

CUADRO N° 2: GRADO DE SECUENCIALIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS

NIVEL	1 En general los alumnos avanzan a su propio ritmo	2 Pocos alumnos son los que se pierden	3 Más o menos la mitad de los alumnos se pierden	4 Gran parte de los alumnos se pierden, se "descuelgan"	5 En general los alumnos suelen tener dificultades y se pierden	6 No sabe No contesta
3	18 28%	31 48%	3 5%	3 5%	1 2%	8 12%
4	19 30%	31 48%	6 9%	1 2%	0	7 11%
5	23 36%	25 39%	6 9%	1 2%	1 2%	8 12%

Orientadores sobre el grado de secuencialización es positiva.

Según los datos recogidos en el cuadro anterior se deduce que el grado de secuencialización en los tres niveles, en opinión de los Profesores Orientadores, es equivalente. Agrupando las opiniones reflejadas en las dos primeras columnas, vemos que la secuencialización se consigue en un porcentaje superior al 75 por 100. Sólo un 12 por 100 de los Profesores Orientadores opina negativamente acerca de dicha secuencialización.

Estos datos contrastan con las opiniones manifestadas en otras ocasiones por algunos Profesores Orientadores, según las cuales, los alumnos que promocionan de 2° nivel (segundo curso de alfabetización) tienen problemas en CP-3.

Interesa conocer también la opinión de los Profesores Orientadores acerca de los contenidos que presentan mayor dificultad en los tres niveles de Cultura Popular.

Al ser esta una pregunta abierta, las respuestas son muy diversas por lo que se han agrupado las que hacen referencia a un mismo contenido. En función de ello y tomando sólo los contenidos que presentan unos porcentajes relevantes se han elaborado los siguientes cuadros:

CUADRO N° 3: DIFICULTADES EN EL ÁREA DE LENGUA

CONTENIDOS	C.P. - 3	C.P. - 4	C.P. - 5
Expresión oral y escrita	14 22%	5 8%	21 33%
Comprensión	8 13%		
Escritura	16 25%	3 5%	3 5%
Ortografía	18 28%	18 28%	13 20%

El cuadro n° 3 pone de manifiesto que el contenido que presenta mayor dificultad en Cultura Popular es la Ortografía, alcanzando un 28 por 100 de las opiniones. Incluso en CP-5 los alumnos aún no dominan este aspecto del Lenguaje.

En general, las dificultades son menores, en los diferentes contenidos, a medida que se avanza en los niveles. Sin embargo, llama la atención que la expresión oral y escrita alcance el máximo grado de dificultad en CP-5 con un 33 por 100. En este nivel se trabaja la composición escrita más sistemáticamente, de tal forma que a los alumnos se les exige más, tienen que realizar una hoja de expresión escrita cada semana, mientras en CP-3 y 4 está limitada a la escritura de algunas frases.

En CP-3 se hace notar con un porcentaje relativamente alto, un 25 por 100, la dificultad en la escritura. A pesar de ello, esto no es alarmante, ya que los alumnos que integran este nivel proceden de alfabetización, con sólo ocho meses de clases, aproximadamente, o son personas con un nivel semejante al del grupo mencionado. Además se observa en el cuadro que esta dificultad decrece muchísimo en los siguientes niveles, reduciéndose a un 5 por 100.

CUADRO N° 4: DIFICULTADES EN EL ÁREA DE MATEMÁTICAS

CONTENIDOS	C.P. - 3	C.P. - 4	C.P. - 5
Multiplicación	8 13%		
División		19 30%	8 13%
Fracciones			17 27%
Problemas	8 13%	12 19%	15 23%

En el cuadro n° 4, Área de Matemáticas, se observa que la resolución de problemas presenta dificultades en los tres niveles, aumentando el porcentaje conforme el nivel es más alto. No es extraño, ya que la complejidad de los mismos y de las operaciones a aplicar aumenta con el nivel.

Por otra parte, el cuadro refleja que en cada nivel ofrece dificultades la operación o contenido que se explica por primera vez en la programación de este curso, así en CP-3 es la multiplicación, con un 13 por 100; en CP-4, la división con un 30 por 100; y en CP-5, las fracciones con un 27 por 100.

No obstante las opiniones recogidas en estos cuadros contrastan, de alguna manera, con las opiniones de otra pregunta sobre modificaciones a la actual estructura de Cultura Popular, cuyas respuestas, a pesar de ser muy diversas, coinciden notablemente en que no es necesario cambiarla.

El tema que cada semana constituye el centro de interés es el mismo en los tres niveles. A lo largo del curso se tratan de forma sistemática diecisiete temas, algunos de los cuales hemos mencionado anteriormente. Se trataba de conocer a través de la encuesta en qué medida los Profesores Orientadores opinan que dichos temas deben modificarse.

Las respuestas recogidas son muy variadas, aunque en muchos casos están relacionadas entre sí, de tal modo que entre los temas que proponen presentan una mayor relevancia los relacionados con la problemática social que alcanza un 23 por 100; la educación y relación con los hijos, un 19 por 100; el entorno y la región, un 19 por 100, y la convivencia comunitaria con un 8 por 100.

Por otra parte, esta opinión confirma la expresada por los Profesores Orientadores en otro apartado de esta encuesta en la que se les pregunta por algunos de los logros de Cultura Popular y cuyas respuestas constituyen un amplio abanico pero, fundamentalmente, coinciden en los temas semanales como centro de interés, ya que facilitan la participación y el diálogo por ser prácticos y basados en la realidad del alumno.

### 3.1. El material impreso

El material impreso que recibe el alumno de Cultura Popular cada semana consta de los siguientes elementos: la portada, que recoge gráficamente el tema de la semana, cinco esquemas, un cuestionario, una hoja de

expresión escrita y dos hojas que contienen las contestaciones a las prácticas.

Interesaba conocer, a través de la encuesta, la valoración de los Profesores Orientadores sobre este material.

CUADRO N° 5: VALORACIÓN DEL MATERIAL IMPRESO

VALORACIÓN MATERIAL IMPRESO	1	2	3	4	5	6
	Mucho	Bastante	A medias	Poco	Nada	No sabe No cont.
1. El material impreso es motivador . . . . .	14 22%	37 58%	7 11%	2 3%		4 6%
2. Los dibujos son adecuados al adulto . . . . .	8 12%	28 44%	19 30%	4 6%	1 2%	4 6%
3. Los textos están desfasados . . . . .	1 2%	1 2%	10 16%	25 39%	23 36%	4 6%
4. Los contenidos cuentan con suficiente espacio para la explicación. . . . .	5 8%	22 34%	21 33%	10 16%		6 9%
5. Posibilita el estudio posterior a la clase. . . . .	8 12%	39 61%	9 14%	2 3%	1 2%	4 6%
6. Los textos parten de la experiencia del adulto. . . . .	13 20%	32 50%	9 14%	5 8%		5 8%
7. Se contemplan los contenidos académicos en cada nivel. . . . .	11 17%	39 61%	8 12%	1 2%		5 8%
8. La distribución de los contenidos en los esquemas es adecuada. . . . .	9 14%	43 67%	7 11%			5 8%
9. Las prácticas refuerzan los contenidos explicados en clase . . . . .	17 27%	36 56%	10 16%	1 2%		
10. El cuestionario recoge lo relevante de la semana . . . . .	18 28%	28 44%	11 17%	2 3%		5 8%
11. La hoja de expresión escrita es útil . . . . .	33 52%	20 31%	2 3%	4 6%	1 2%	2 3%
12. Las contestaciones a las prácticas se acomodan al nivel. . . . .	17 27%	28 44%	9 14%	4 6%		6 9%

Después de agrupar las respuestas positivas y negativas, respectivamente, se podría afirmar que cada uno de los elementos que integran el material escrito cumple la función para la que fue elaborado, ya que los porcentajes relativos a este aspecto oscilan entre un 73 y 83 por 100 en sentido positivo. Sin embargo, hay aspectos que juegan un papel muy importante en el material impreso, que no cuentan con porcentajes tan altos, entre ellos la adecuación de los dibujos al adulto con un 56 por 100 de aceptación y los espacios destinados a los contenidos para su posterior aplicación con un 42 por 100.

### 3.2. La clase radiofónica

El siguiente cuadro recoge la opinión de los Profesores Orientadores sobre las clases de los tres niveles de Cultura Popular.

CUADRO N° 6: VALORACIÓN DE LAS CLASES RADIOFÓNICAS

VALORACIÓN CLASE RADIOFÓNICA	1	2	3	4	5	6
	Mucho	Bastante	A medias	Poco	Nada	No sabe No cont.
1. Fomentan la capacidad crítica. . . . .	9 14%	30 47%	15 23%	4 6%		6 9%
2. Activas . . . . .	13 20%	22 34%	19 30%	4 6%		6 9%
3. Son académicas . . . . .	6 9%	27 42%	11 17%	9 14%	1 2%	10 16%
4. Entretenidas. . . . .	11 17%	29 45%	13 20%	2 3%		9 14%
5. Sirven para la vida. . . . .	20 31%	34 53%	4 6%	2 3%		4 6%
6. Son paternalistas . . . . .	3 5%	11 17%	17 27%	15 23%	7 11%	11 17%
7. Se parte de la experiencia del adulto . . . . .	12 19%	29 45%	9 14%	7 11%	1 2%	6 9%
8. Se aprende. . . . .	21 33%	34 53%	5 8%	1 2%	1 2%	2 3%
9. Están desfasadas. . . . .	2 3%	2 3%	6 9%	23 36%	25 39%	6 9%
10. Se acomodan al nivel del alumno . . . . .	12 19%	29 45%	12 19%	1 2%	2 3%	8 12%
11. Las sigue cómodamente el alumno . . . . .	13 20%	33 51%	13 20%	1 2%	2 3%	2 3%
12. Son distantes (profesor - alumno). . . . .	6 9%	4 6%	18 28%	18 28%	13 20%	5 8%
13. Concientizan al alumno . . . . .	14 22%	24 37%	11 17%	2 3%	2 3%	11 17%

Según los datos reflejados en el cuadro, destacan, con una valoración positiva, alcanzando porcentajes muy altos, los siguientes aspectos: "sirven para la vida", un 84 por 100; "no están desfasadas", un 84 por 100; "no son distantes (profesor - alumno)", un 76 por 100; y "las sigue cómodamente el alumno", un 71 por 100. Esta apreciación, por parte de los Profesores Orientadores sobre algunos de estos aspectos, podríamos conectarla con la funcionalidad de las clases en relación con uno de los objetivos generales de Cultura Popular: "que el alumno sea capaz de desenvolverse en el medio, resolviendo las situaciones cotidianas que se le presenten".

Por otra parte, y según el porcentaje alcanzado por el aspecto nº 11: "las sigue cómodamente el alumno", con un 71 por 100, se deduce que la secuencialización de los contenidos en la programación es buena, aunque, por supuesto, podría mejorarse. Esta valoración coincide con la manifestada por los Profesores Orientadores sobre la secuencialización de los contenidos que superaba el 75 por 100 y que hemos descrito anteriormente. Sin embargo, hay aspectos muy importantes como: "fomentar la capacidad crítica", "ser activas", "entretenidas", "concientizar al alumno", "no ser paternalistas", ... que según la opinión de los Profesores Orientadores, sólo se consiguen en un 50 - 60 por 100, cuando, realmente, estos aspectos son fundamentales para el aprendizaje de los adultos.

### 3.3. La orientación semanal

Después de haber seguido las clases y realizado las prácticas, el cuestionario y la hoja de expresión escrita, los alumnos, como hemos indicado anteriormente, tienen una reunión semanal con el Profesor Orientador.

Pedíamos al Profesor Orientador, en esta encuesta, que nos indicara las principales dificultades que se le presentan a la hora de llevar a cabo la orientación.

Las opiniones recogidas son muy diversas, pero se pueden agrupar en cuatro aspectos: asistencia, local, organización y participación de los alumnos.

Respecto a la asistencia, el 61 por 100 de los Profesores Orientadores tiene dificultades a la hora de llevar a cabo la Orientación por distintas circunstancias: falta de puntualidad de los alumnos, alumnos que van con prisas y en ocasiones sólo hacen el intercambio de material, alumnos que no van y mandan a otra persona, etc. En otro apartado de la encuesta esta dificultad queda de manifiesto, ya que los Profesores Orientadores coinciden en la necesidad de motivar la asistencia a la Orientación. Este comentario se completará con un cuadro de asistencia del alumnado de Cultura Popular a los distintos momentos de la Orientación que aparecerá posteriormente.

Por otra parte, el 14 por 100 de los Profesores Orientadores no dispone de un local adecuado para realizar la Orientación. En algunos casos ni siquiera disponen de local y en otros, éste está muy mal situado para que los alumnos se desplacen hasta el mismo. En determinados locales, el mobiliario es inadecuado o tienen que soportar ruidos, música, etc., que les impide concentrarse en su tareas.

Por lo que a organización se refiere, aproximadamente, el 27 por 100 de los Profesores Orientadores se ve obligado a realizar la Orientación de varios niveles en un mismo período de tiempo, intentando responder a las dificultades de cada uno. Ello es debido a que, en algunos Centros de Orientación, el número de alumnos por niveles es muy bajo. Esta opinión se recoge también en otro apartado de la encuesta donde al preguntarle a los Profesores Orientadores cómo aprovecharían más la Orientación, las respuestas apuntan a homogeneizar los grupos por niveles.

El 16 por 100 de los Profesores Orientadores alude a la falta de participación e interés en el debate del tema de la semana.

Estos aspectos, mayoritariamente relacionados con las características propias del alumnado de Cultura Popular y de su distribución geográfica, impiden desarrollar una Orientación sin dificultades en un elevado número de Centros de Orientación.

El Profesor Orientador, para llevar a cabo la Orientación cada semana, cuenta con una Guía que recoge los objetivos programados sobre el tema, los objetivos académicos de Lengua y Matemáticas de los tres niveles y una serie de sugerencias para llevar a cabo el debate del tema en el Centro de Orientación.

Interesaba conocer la operatividad de esta Guía para conducir la Orientación.

Las opiniones de los Profesores Orientadores se distribuyen del siguiente modo:

CUADRO Nº 7: VALORACIÓN DE LA GUÍA DE ORIENTACIÓN

VALORACIÓN	1	2	3	4	5	6
GUÍA DE ORIENTACIÓN	Mucho	Bastante	A medias	Poco	Nada	No sabe No cont.
a) Se acomoda a la realidad de mis alumnos y a las posibilidades de mi Centro . . . . .	6 9%	24 37%	20 31%	3 5%		11 17%
b) Resulta difícil de llevar a la práctica . . . . .	4 6%	13 20%	21 33%	9 14%	8 12%	9 14%

Como vemos, aproximadamente el 50 por 100 de los Profesores Orientadores manifiesta que la Guía se acomoda a las posibilidades del Centro, mientras que el otro 50 por 100 le resulta muy difícil llevarla a la práctica.

4 Los alumnos.

4.1. Promociones y nuevas matriculas

El número de alumnos de Cultura Popular 3, 4 y 5 atendidos por los 64 Profesores Orientadores era de 1.545, representando una cifra media de 24 alumnos por Profesor Orientador. En el siguiente cuadro quedan indicados los diferentes tipos de alumnos por niveles.

CUADRO N° 8: RELACIÓN DE ALUMNOS SEGÚN SEAN PROMOCIONADOS, NUEVOS O REPETIDORES

NIVEL	PROMOCIONADOS	NUEVOS	REPETIDORES	TOTAL
CP - 3	84 22 %	232 61 %	64 17 %	380
CP - 4	122 24 %	311 62 %	68 14 %	501
CP - 5	172 26 %	384 58 %	108 16 %	664
Totales	378 24 %	927 60 %	240 16 %	1.545

De los datos del cuadro se desprende que un elevado porcentaje de alumnos son nuevas matriculas, un 60 por 100; y los que continúan estudiando en el siguiente nivel, alrededor de un 32 por 100 (de los 380 alumnos de C.P.-3, pasan a C.P.-4, 122, es decir, un 32 por 100). Si a este 32 por 100 sumamos el 17 por 100 que repite, podría deducirse que, aproximadamente entre el 45 y 50 por 100 de los alumnos causa baja a lo largo de la Cultura Popular. Al ser este porcentaje constante en los tres niveles cabe preguntarse: ¿por qué una cifra tan alta de quienes deciden no continuar estudiando? No cabe duda de que las causas pueden ser múltiples: que el interés del alumno pueda ser mayor que las posibilidades reales de estudiar, que la motivación no esté del todo conseguida, que los objetivos programados sean muy ambiciosos y por tanto ofrezcan muchas dificultades para su consecución, etc. En cualquier caso, el dato es preocupante y habría que estudiar, detenidamente, las causas que lo motivan para, en la medida de lo posible, evitar que el alumno se quede a mitad del camino.

Por otra parte, del cuadro anterior se desprende, igualmente, la gran capacidad que tiene ECCA para abrirse paso a nuevos "mercados": un 60 por 100 de alumnos nuevos representa una cifra muy alta de alumnos que han sido motivados por la campaña de promoción que hace Radio ECCA.

La cifra de los repetidores llama, también, la atención. Sólo el 16 por 100 de los alumnos repite, siendo esta cifra equivalente en los tres niveles. El dato llama la atención, fundamentalmente, por una razón: hasta ahora se venía diciendo que era muy alta la cifra de repetidores, sobre todo, de los que promocionaban de 2º nivel a CP-3, por lo que se hacía necesario que cada año se cambiaran las prácticas de apoyo y refuerzo contenidas en los esquemas; la realidad parece ser otra: la cifra de repetidores no es tan alta, ni siquiera para los que pasan de 2º nivel a CP-3, que sólo alcanza el 17 por 100.

En la Orientación semanal se contemplan dos momentos. En el primero de ellos cuya duración es, aproximadamente de media hora, se realiza el intercambio de material y se tratan los aspectos académicos: aclaración de dudas, orientación sobre algunos contenidos, etc. El objetivo de la segunda media hora es profundizar en el tema de la semana mediante un debate en grupos pequeños animado por el Profesor Orientador.

4.2. La asistencia al Centro de Orientación

Sabemos que un cierto número de alumnos no asiste a la Orientación o sólo lo hace a parte de la misma.

Interesaba saber, a través de la encuesta, hacia donde están dirigidos los intereses de los adultos, ¿hacia los aspectos académicos (primera parte de la Orientación) o hacia las cuestiones relacionadas con la problemática social que se plantean en el debate de la segunda parte?

CUADRO N° 9. INTERESES DE LOS ALUMNOS EN LA ORIENTACIÓN

NIVEL	Nº TOTAL DE ALUMNOS	SE QUEDAN A LO ACADÉMICO	SE QUEDAN A LA DISCUSIÓN	SÓLO HACEN INTERCAMBIO
CP - 3	376	210 56 %	137 36 %	134 36 %
CP - 4	501	285 57 %	199 40 %	163 33 %
CP - 5	668	416 62 %	407 61 %	190 28 %
Totales	1.545	911 59 %	743 48 %	487 32 %

El cuadro anterior aporta una serie de datos que nos permite afirmar que, en general, los alumnos están interesados, sobre todo, por los contenidos académicos. El porcentaje en esta columna es, prácticamente, equivalente en los tres niveles, alrededor del 58 por 100, si bien en el último nivel es algo más elevado, un 61 por 100. Sin embargo, el interés por la problemática social, contenido fundamental de la discusión, no cuenta con un porcentaje tan alto de asistencia, sólo un 48 por 100, pero este porcentaje aumenta conforme los niveles son más altos, llegando a alcanzar un 61 por 100 en CP-5, poniendo así de manifiesto que en este último nivel el interés de los alumnos por lo académico y por la problemática social es similar.

Por otra parte, cabe destacar el porcentaje de alumnos que sólo hace intercambio, prescindiendo de los otros aspectos de la orientación, que oscila alrededor del 32 por 100, pasando de un 36 por 100 en CP-3 a un 28 por 100 en CP-5. Esta diferencia podría estar motivada por un descubrimiento, por parte del alumno, de las aportaciones de la orientación al proceso de aprendizaje, que aumenta con el nivel.

## 5 Conclusiones.

La valoración que hacen los Profesores Orientadores sobre el grado de consecución de los objetivos y la secuencialización de los contenidos, así como de la estructura de los cursos, en general, resulta positiva. Sin embargo, tenemos que replantearnos cómo acercarnos al objetivo referente a la participación del adulto en los cambios para mejorar el medio físico y social más cercano. Igualmente se hace necesario un análisis detenido de las dificultades que presentan algunos contenidos para luego estudiar la posibilidad de solventarlos.

También resulta positiva la opinión de los Profesores Orientadores sobre las clases, aunque hay algunos aspectos: "ser activas", "entretenidas", "no ser paternalistas", que podrían alcanzarse en mayor grado.

Por lo que se refiere al material impreso, los Profesores Orientadores lo valoran positivamente, si bien hay detalles importantes tales como los espacios destinados a la explicación de los contenidos que no son suficientes, así como la adecuación de los dibujos al adulto que podría mejorarse.

En cuanto al Centro de Orientación, las opiniones recogidas en esta encuesta ponen de manifiesto, una vez más, que ECCA tiene una ardua tarea pendiente, encaminada a conseguir una dinámica satisfactoria en los Centros de Orientación que responda a los objetivos de Cultura Popular.

Con respecto a los alumnos, queda patente, en la opinión de los Profesores Orientadores la imperiosa necesidad de motivarles para que asistan a la Orientación, así como de hacer un gran esfuerzo para disminuir el número tan elevado de bajas que se produce en Cultura Popular. No cabe duda de que el primer paso a dar en este sentido consistiría en indagar las causas que conducen a los alumnos a no continuar estudiando para, en un segundo momento, poner las medidas que eviten esta situación.

# Hacia una asociación estatal de Educación de Adultos en España

RAMON FLECHA Y ALFONSO FORMARIS\*

## SURGIMIENTO DEL PROYECTO.

La historia de la educación de adultos en España está plagada de heroicos esfuerzos que, con su ilusionada voluntad, han llegado muchas veces más allá de lo que parecía el límite de lo posible a la vista de los escasos recursos con que contaban. Sin embargo, el efecto resultante de esas admirables actuaciones sobre la situación educativo-cultural del conjunto de españoles no ha tenido hasta ahora la intensidad que hubiéramos deseado. Actualmente, tras muchos años de trabajo constante y poco reconocido por las instancias oficiales, quienes estamos protagonizando esas experiencias observamos, entre esperanzados y excépticos, que la educación de adultos parece haberse puesto de moda. ¿Se tratará de otra más de esas corrientes de humo que son fácilmente arrastradas por cualquier corriente de aire o estaremos asistiendo al inicio de un sólido y permanente reconocimiento de la importancia que merece este sector educativo-cultural? ¿No tenemos el derecho y el deber de opinar y ser escuchados para que nuestra larga y variada experiencia contribuya a poner cara y ojos a la declaración de buenas intenciones?

Estos planteamientos nos llevaron a medio centenar de colectivos a realizar las I Jornadas Estatales de Educación de Adultos en un intento de abordar, por primera vez juntos, nuestra problemática.

Participaron representantes de muy diferentes modalidades de la educación de adultos: centros presencia-

\* Los autores, miembros de la Comisión Gestora Provisional de la Asociación Estatal de Educación de Adultos, informan sobre la filosofía y características de la Asociación, así como del estado actual de los trabajos conducentes a su constitución.

les, enseñanza por radio, escuelas rurales, colectivos que actúan en ambientes marginales, educadores de personas que están en prisión, entidades de animación socio-cultural... Entre ellos había situaciones y posturas muy diversas en cuanto a las relaciones con la administración: representantes de ayuntamientos, comunidades autónomas y M.E.C.; centros estatales, municipales, populares, con acuerdos específicos... En un principio sólo nos unían dos cosas: la vinculación a la educación de adultos y las ganas de conjuntar nuestros esfuerzos. En las jornadas se abrieron optimistas perspectivas de colaboración: trasvase de experiencias, intercambio pedagógico, elaboración de alternativas...

Todo eran puntos suspensivos. La riqueza de las realidades que íbamos descubriendo y las perspectivas de colaboración que se iban abriendo hacían que el avance de esos días nos supiera a poco y se nos creó la necesidad de estabilizar los contactos. En el mismo marco de las jornadas, de los colectivos que estaban participando en las mismas, surgió la propuesta de crear una coordinadora que sirviera de ligamen permanente entre nosotros.

Tras diversas reuniones celebradas en distintos lugares de España, se ha llegado a elaborar un proyecto que incluye posibles objetivos generales y formas organizativas de la asociación que se pretende constituir. Al mismo tiempo se ponen de relieve las tareas más inmediatas a realizar en este proceso de constitución.

**OBJETIVOS GENERALES.**

*1. Coordinación estable.*

En las reuniones celebradas durante el año 1985 se han ido definiendo los siguientes objetivos:

Se ha visto necesaria para cubrir diversas funciones:

— Coordinación para intercambiar experiencias. Ante problemas similares de tipo pedagógico, organizativo, etc., estamos dando respuestas similares o divergentes en función de los criterios básicos con que los abordamos. Poner en común las experiencias nos obliga a revisar criterios, métodos, posturas ante la educación de adultos o análisis previos de la realidad.

— Coordinación para optimizar los esfuerzos. De un punto a otro del Estado Español se están trabajando aspectos concretos, con metodología similar y con resultados parecidos. Los esfuerzos, por ejemplo, para crear textos útiles para neolectores o para grupos de certificado son enormes, plurales, dispersos y de poca rentabilidad. La coordinación puede acercarnos a trabajos comunes, más asentados y destinados a un público potencialmente más numeroso.

— Coordinación para la investigación. El mundo de la educación de adultos (E.A.) adolece de una falta de investigación. Son muy escasos los trabajos sistemáticos, prácticamente inexistentes los que parten del adulto español y sus parámetros sociales y culturales. Es imprescindible iniciar una tarea investigadora adaptada, partiendo del contacto educativo directo que desvele y avance en los interrogantes más importantes que los educadores nos estamos planteando en nuestro quehacer diario.

— Coordinación para una mejor información sobre los recursos. La mayoría de colectivos que participamos en las tareas de la asociación estatal (A.E.) necesitamos los recursos que ofrecen las distintas administraciones y entidades. La E.A. como patrimonio histórico de la "izquierda", con un fuerte contenido "popular", dirigida a las capas sociales más desasistidas desde un punto de vista socio-cultural, ha estado marcada por un enorme voluntarismo. El momento actual requiere que el sector público asuma sus responsabilidades en este campo y el voluntariado, cuando no sea una opción alternativa, puede subsumirse en la plena profesionalización. Como estamos lejos todavía de aquellos mínimos deseables —mapa de necesidades y recursos de la E.A. en España, análisis de experiencias, Libro Blanco, ley marco, presupuestos, red de modelos plurales interaccionándose mutuamente y retroalimentando el sistema— los colectivos presentes en la A.E. tienen que continuar obteniendo aquellos recursos imprescindibles para subsistir (simplemente subsistir en la mayoría de casos) lo cual requiere una información compartida y un apoyo mutuo.

— Coordinación como praxis de ruptura de los compartimentos estancos. Como es sabido la E.A. abarca todos los campos en los que está inmersa la vida de cualquier persona mayor de edad: educación para una mejor participación en la vida ciudadana, continuo aprendizaje y reciclaje de conocimientos y aptitudes, formación básica en relación con el ámbito ocupacional. Y como ha quedado patente en la caracterización de los grupos que estamos construyendo la A.E., la diversidad es nota dominante en cuanto a campos de actuación, oferta concreta, dependencia laboral, estructuración, etc. No creemos que la homogeneización de los colectivos fuera un objetivo deseable para la A.E., pero el intercambio de preocupaciones desde un campo de actuación a otro, el trasvase de experiencias, puede ayudar a romper los guetos en que muchas veces encerramos nuestra propia experiencia.

*2. Servir de interlocutor con la administración.*

Especialmente la Administración del Estado, aunque en las estructuras democráticas de poder se tienda a olvidar que existen unas instancias de representación y articulación popular más allá de la estricta representación política parlamentaria: movimientos, asociaciones, federaciones, consorcios, clubs, confederaciones, corporaciones, etc. Hasta ahora ha faltado en la E.A. este elemento aglutinador que permita pasar del monólogo de la Administración Pública al diálogo entre ésta y las fuerzas sociales presentes. Especialmente es importante en un momento en que la estructuración autonómica, híbrido de federalismo y descentralización democrática,

si bien diversifica los centros de poder, reserva de hecho para la administración central un alto papel ejemplar y normativo, en particular en aquellos campos como la E.A. de, presuntamente, poca rentabilidad política.

La interlocución puede ser crítica en ocasiones y transformarse en presión. Hemos oído más de una vez requerir esta presión a técnicos y cargos de la propia administración central. Una A.E. fuerte sería un instrumento inestimable para forzar una mayor atención hacia la E.A., la cenicienta, como tantas veces se ha insistido, del sistema educativo.

### 3. Representar a los colectivos no gubernamentales en los diversos foros internacionales.

Foros como la UNESCO, el MCE, la OEI, etc. España era uno de los pocos estados europeos en que las fuerzas sociales no tenían una posibilidad de representación unitaria. En la medida en que la A.E. es representativa de la mayoría de intereses, problemas y enfoques de la E.A. es conveniente que deje oír su voz, manifestando otra forma de enjuiciar la realidad, complementaria o divergente a la de la administración, en las instancias supranacionales.

### 4. Punto de referencia.

Para todos aquellos, particulares o colectivos, que quieren información sobre la E.A., para los que están en proceso de organización, que inician una investigación en este campo, que necesitan asesoramiento, etc. La A.E. ni puede en estos momentos iniciales, ni ha de suplantar a la administración pública en su obligación de tener un banco de datos actualizado y prospectivo sobre necesidades y oferta. Pero sí debe pasarlos por el tamiz de su representación y de su contacto con la realidad y ofrecerlos desde una perspectiva cualificada.

## FORMAS ORGANIZATIVAS

La pluralidad y diversidad de colectivos no ha hecho fácil encontrar una forma organizativa válida. Creemos que el rodaje de la A.E. la debe mantener en lo que ha sido hasta el momento: más un punto de encuentro de los diversos colectivos alrededor de los objetivos señalados que un grupo de presión o de poder. El pluralismo nos llevará más a acuerdos en lo fundamental (y aún diversamente interpretados) que a una unanimidad total y absoluta; o se puede pretender esto. Pero hasta para la defensa de los enfoques o de los intereses más particulares la A.E. puede jugar también el papel inestimable de punto de encuentro, de defensa de posturas y de vertebración de soluciones.

En concreto, la A.E. se articula alrededor de una coordinadora de representantes, que se reúne cada tres o cuatro meses en lugares distintos del Estado Español, y en la que pueden participar con voz y voto tanto los colectivos jurídicamente constituídos como aquellos que están en proceso de organización, siempre que su relación con la E.A. —entendida en el sentido más amplio de los términos— sea directa. Los acuerdos se tienden a tomar por consenso, y sólo se recurre a la votación como forma de concretar un debate, siempre que un número establecido de organizaciones no vete este modo de conclusión del mismo. Dicho de otra manera, somos conscientes los colectivos que hemos iniciado el proceso que, más de una vez, una asociación de estas características tendrá que desestimar acuerdos mayoritarios cuando una minoría importante no acepte la resolución.

Para dotarnos de instrumento legal, se han presentado unos estatutos, muy cercanos a un articulado estándar, que nos configuran como asociación (no como federación y menos como confederación) de asociaciones y colectivos con personalidad jurídica. La voz de la asociación es única, pero su voz no puede ni debe menos cabar ni acallar la voz, aunque puntualmente sea contraria, ni las actividades de los grupos asociados. Una comisión gestora provisional y, más adelante, una junta abierta y renovable, por partes, cada dos años, es el órgano ejecutivo de la asociación. La gestión, un problema inicialmente difícil para una asociación de ámbito estatal, se está llevando a cabo a través de la descentralización de funciones. En estos momentos IRAUNKOR de Euskadi ha asumido iniciar un centro de información y documentación, con una posible prolongación de su responsabilidad en la creación de un boletín interno. AEPA de Catalunya detenta la secretaría provisional. Zaragoza será la sede oficial de la A.E. En Madrid personas relacionadas con el taller de educación popular de IEPALA mantendrán la información desde la administración central. Se está estudiando la posibilidad de que colectivos de Castilla y León asuman la oficina de gestión de proyectos. Nos hemos puesto a andar no sin dificultades concretas.

## TAREAS INDIRECTAS.

Tres proyectos de trabajo están ya en marcha. La organización de unas jornadas específicas sobre neolectores y neanalfabetos, a realizar en Granada, que representarán el debate-resumen de un trabajo previo organizado por el MCEP de Granada entre todos aquellos colectivos que en toda España están reflexionando y creando materiales sobre este aspecto de la educación de adultos.

Una investigación sobre la psico-pedagogía del adulto, que acabará en un seminario a celebrar en Barcelona a principios o mediados del curso próximo.

Un tercer trabajo intentaría recopilar los datos estadísticos y valoraciones sobre la infraestructura de la E.A., dispersos entre los diferentes colectivos de la educación, y la definición de los mismos sobre una serie de debates presentes hoy entre nosotros: el papel de la E.A. en el desarrollo comunitario, relación entre formación básica y transformación de las necesidades ocupacionales, la educación en la participación ciudadana, la creación de cultura en las capas socio-culturalmente más deprimidas, la E.A. presencial y a distancia, la especialización y la investigación en E.A., etc. Creemos que un trabajo de esta índole nos ayudará a irnos conociendo y concretando, a ir definiendo problemas y necesidades comunes. AEPA de Catalunya asume la responsabilidad organizativa y la recogida de datos de este trabajo.

Otros proyectos están en marcha. Siempre que alguien proponga y algún colectivo asuma la responsabilidad de su organización, la geografía de España puede irse llenando de encuentros monográficos, seminarios y jornadas que hagan avanzar en profundidad la educación de adultos.

# El derecho a aprender

DECLARACIÓN DE LA IV CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA UNESCO SOBRE LA EDUCACIÓN DE ADULTOS

París 19 - 29 marzo 1985.

Hoy más que nunca, el reconocimiento del derecho de aprender constituye un desafío capital para la humanidad.

El derecho de aprender es:

- \* el derecho de saber leer y escribir
- \* el derecho de formular preguntas y reflexionar
- \* el derecho a la imaginación y a la creación
- \* el derecho a interpretar el medio circundante y ser protagonista de la historia
- \* el derecho de tener acceso a los recursos educativos
- \* el derecho de desarrollar las competencias individuales y colectivas.

La Conferencia de París sobre la educación de adultos desea reafirmar la importancia de este derecho.

El derecho de aprender no es un lujo cultural que se pueda aplazar.

No es un derecho cuyo ejercicio pueda supeditarse al logro de la supervivencia del género humano.

No es una etapa posterior a la satisfacción de las necesidades básicas.

El derecho de aprender constituye, desde ahora, un instrumento indispensable para la supervivencia de la humanidad.

Para que los pueblos puedan satisfacer ellos mismos sus necesidades esenciales, sin olvidar las necesidades alimentarias, deberán tener derecho a aprender.

Para que las mujeres y los hombres puedan gozar de buena salud, deberán tener derecho a aprender.

Para evitar la guerra, será preciso aprender a vivir en paz, aprender para comprenderse.

Aprender es la palabra clave.

El derecho de aprender es una condición previa del desarrollo humano.

El derecho de aprender es una exigencia necesaria también para la solución de los problemas agrícolas e industriales, el progreso de la salud comunitaria y la propia transformación de las condiciones pedagógicas.

Sin el derecho de aprender no se podrán mejorar las condiciones de vida de los trabajadores de la ciudad y el campo.

En resumen, en el reconocimiento concreto del derecho de aprender reside una de las mejores contribuciones para resolver los problemas cruciales que enfrenta hoy la humanidad.

Pero ese derecho de aprender no puede ser sólo un instrumento del desa-

rollo económico, se le debe reconocer como un derecho fundamental. En los hechos, mediante el acto de aprender, que es la esencia de toda actividad educativa, el ser humano deja de ser un objeto a la merced de la circunstancia para convertirse en un ente responsable de su propia historia.

Como derecho humano fundamental su legitimidad es universal. Por tanto, no se podrá limitar en la práctica su reconocimiento a sólo parte de la humanidad, a los hombres, a los países industrializados, o sólo a las clases pudientes, o los jóvenes que han tenido el privilegio de ir a la escuela. La Conferencia de París invita a todos los países a que logren el reconocimiento real de este derecho, creando las condiciones necesarias para su ejercicio efectivo universal, consagrándole todos los recursos humanos y materiales necesarios, revisando la concepción de los sistemas educacionales a fin de redistribuir más equitativamente los bienes educativos y culturales y, por último, apelando a los recursos creados por las distintas comunidades.

Invitamos a todas las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales a aunar los esfuerzos con los de las Naciones Unidas, la Unesco y otros organismos especializados, para fomentar el ejercicio de este derecho a escala planetaria.

Pese a los importantes progresos realizados por la educación de adultos y señalados en las conferencias de la Unesco, desde Elsinor hasta París, pasando por Montreal y Tokio, se ha ensanchado más la brecha entre, por un lado, la amplitud y la complejidad de los problemas que enfrenta la humanidad y, por otro, la aptitud de los individuos y las comunidades

para hallar las respuestas y las soluciones apropiadas.

Por consiguiente, la Cuarta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos, reunida en la Unesco, en París, en 1985, reitera el llamamiento dirigido por las precedentes conferencias para que todos los países, pese a los grandes problemas contemporáneos y como consecuencia de los mismos, se consagren resueltamente y con imaginación a desarrollar aún más los servicios y las actividades en la esfera de la educación de adultos. De ese modo, los individuos y la sociedad podrán obtener provecho para sí de los recursos educativos, culturales, científicos y tecnológicos para ponerlos al servicio de un desarrollo cuyo sentido, exigencia y modalidades podrán entonces definir.

La Conferencia desea destacar y celebrar el dinamismo y las nuevas orientaciones que aportan las mujeres y sus organizaciones. Por sus experiencias y prácticas específicas se encuentran en el vértice de los desafíos fundamentales para el porvenir de la humanidad, como son la paz y las relaciones igualitarias entre hombres y mujeres. Por ese motivo es esencial su participación en el desarrollo de la educación de adultos, así como en la definición de un proyecto de sociedad más humano.

¿Quién decidirá cómo será la humanidad del mañana? Ese interrogante se plantea hoy a todos los gobiernos y a todas las organizaciones no gubernamentales, a los individuos y a las sociedades. Se le plantea asimismo a todos aquellos que intervienen en el ámbito de la educación de los adultos y que precisan que los individuos, las colectividades y, por último, la humanidad toda, asuman su destino.

## Adolfo Pérez Esquivel por la paz y la dignidad de los pueblos

Adolfo Pérez Esquivel es Coordinador latinoamericano de SERPAJ (Servicio para la Paz y la Justicia), Profesor de Bellas Artes, incansable luchador y defensor de la Paz. Premio Nobel de la Paz en el año 1980.

La presente entrevista fue realizada por el profesor de Radio ECCA, Manuel Jiménez Suárez, durante los días de la III Asamblea Mundial de Educadores de Adultos: "Educación de adultos, Desarrollo y Paz" celebrada en Argentina, en noviembre de 1985.

En ella, el entrevistado participó con la ponencia. "Reflexión sobre la Educación de adultos, Desarrollo y Paz".

"Estamos donde sea necesario. Puede ser en el norte o en el sur de Argentina, en América Latina o en otras partes del mundo. Estamos preocupados no sólo por nuestro continente sino por otros lugares: la situación del Medio Oriente...

He estado trabajando en Naciones Unidas por el caso de Suráfrica y Namibia, vamos a apoyar el trabajo maravilloso que hacen en la Universidad de la Paz, en España o donde sea necesario".

Así se expresaba este batallador por la Paz y liberación de los pueblos, cuando le abordamos en uno de los recesos de la Asamblea Mundial de Educadores de Adultos.

**Pregunta.-** Dr. Esquivel, ¿qué opinión le merece a Vd. el que se organice una Asamblea Mundial de Educadores de Adultos?

**Respuesta.-** Pienso que es un paso muy importante, más dentro del contexto que ha vivido Argentina tantos años marginada por dictaduras y donde hubo una gran persecución a todos los sectores populares. Que la Argentina sea sede de una Asamblea de Educación Popular para Adultos es un hecho significativo. Pienso que esto va a contribuir también a revitalizar inquietudes y propuestas, y a encontrar nuevos caminos dentro del campo educativo y popular.

**P.-** Esta Asamblea se reúne bajo el lema por el "desarrollo y la paz". Desde su punto de vista, ¿qué enfoque debería darle un educador de adultos a los conceptos de "desarrollo y paz"?

**R.-** Bien, en la Asamblea General planteé justamente estos dos temas. Uno de conocer qué entendemos por desarrollo y cuáles son los pa-

rámetros para decir que un pueblo es desarrollado o no. Y en esto hay mucho que decir, dentro del sistema de dominación de los pueblos.. Yo he planteado el desarrollo desde otra perspectiva. El desarrollo como liberación una liberación integral, no sólo tecnológica sino también social, política, cultural; es decir, de generar nuevas alternativas liberadoras tanto de la persona como de los pueblos.

Y en cuanto al concepto del sentido de la paz, que se interrelaciona con el de desarrollo, he partido de ese pensamiento tan claro de Benito Juárez, cuando dice: "la paz comienza por el respeto al prójimo"; y yo le agrego a esto, el respeto a la vida, a la autodeterminación y a la dignidad de los pueblos. Entonces será comprendido el concepto de paz no como un hecho estático, sino como una acción dinámica, permanente, no como la ausencia del conflicto sino como —a pesar de los conflictos— establecemos nuevas relaciones de convivencia, de vida, de diálogo y de respeto mutuo.

**P.-** Desde la perspectiva de su puesto de Coordinador de SERPAJ (Servicio para la paz y la justicia) en Latinoamérica, ocupación que le lleva a viajar por todo el mundo, ¿qué visión tiene Vd. de la Educación de Adultos? ¿Dónde está la Educación de Adultos en estos momentos?

**R.-** Yo creo que hay un deterioro muy grande. En lugar de avanzar en los últimos años hacia una educación de los adultos, se ha avanzado en proyectos, alternativas en el campo de los educadores pero no así los gobiernos, no así en las Dictaduras que se implementaron en el Continente latinoamericano para desterrar, justamente toda la educación, para marginalizar y someterla: implantar proyectos educativos para un sistema de dominación. Entonces al hablar de la Educación de Adultos, de la educación popular uno tiene que hacer referencias mucho más profundas a lo que esto representa para los pueblos. No simplemente los planes oficiales para tratar de promoverlos, sino también todo lo que son los animadores de educación popular y que esto pueda integrarse en una dinámica de cooperación entre lo que tiene que hacer el Estado y lo que ha-

—El educador de adultos debe saber escuchar, saber compartir y tener sentido de la humildad—

cen las Organizaciones no gubernamentales. Entonces, desde esta perspectiva se podrá ir avanzando, pero cuando hablamos de educación en el plano continental, en la educación de adultos, en la educación popular, no se está respetando —por ejemplo— las culturas populares, los pueblos indígenas que tienen una cultura y su desarrollo propio, que tienen una lengua, un espíritu, una religión, que son razas que tienen idiomas, que no son dialectos. Sin embargo, hay todo un proceso de aculturación, de desconocimiento, de ignorancia, como también de marginalidad de las culturas que está llevando a un etnocidio. Y de esto podríamos hablar horas, en el caso por ejemplo de Guatemala, el caso centroamericano; podríamos ver lo que está pasando con las culturas tan ricas de Brasil, de los pueblos indígenas, y esa fusión que se hace de los pueblos africanos con los nativos; podríamos hablar lo que es el Perú. Nosotros, como SERPAJ, tenemos trabajo en Comunidades indígenas, donde se está realizando una labor de potenciar la misma acción de las comunidades. Estamos en unas 49 Comunidades, tanto de la selva como de la sierra. Y el caso de Bolivia o aquí mismo en el norte argentino donde acabamos de ver lo que está pasando con el antiguo pueblo de mis antepasados, el pueblo guaraní. Bueno, tenemos también esa lucha del conflicto de nuestra identidad.

Yo por un lado tengo ascendencia española y por el otro lado mi abuela era una india guaraní, que nunca llegó a hablar el español. Somos, a la vez, la suma de estas dos culturas, con todo lo terrible que tuvo esto en los orígenes de una dominación. Es preciso buscar la comprensión de este fenómeno y tratar de avanzar en todo esto que hace a nuestra cultura.

P.- En esta línea de lo que es la cultura popular, ¿qué tiene desde su punto de vista más prioridad en un educador de adultos? ¿Ser un buen, un excelente técnico o ser antes un animador social comprometido con los valores democráticos y con los valores culturales del pueblo?

R.- Yo le voy a contestar lo que decía un obispo mártir aquí en Argentina, Enrique Angeleli, de la Rioja. El decía que tenemos que tener un oído puesto en el Evangelio y el otro puesto en el pueblo para escuchar qué dice el pueblo y poder interpretar el caminar de los pueblos hacia su liberación. Yo creo que eso es importante, ser un buen educador es saber escuchar, es saber compartir, y la otra cosa que yo había señalado en la Asamblea Mundial es el sentido de la humildad. Este sentido de la humildad tiene mucho que ver con el poder. Creo que tenemos que cambiar el mecanismo, el sentido del poder, porque toda nuestra cultura fue para ejercer el poder-dominación, y se ejerce desde la educación, se ejerce desde el Estado, se ejerce desde las Fuerzas Armadas. Yo creo que el poder únicamente es legítimo, cuando es poder-servicio. Opino que un edu-

cador va a encontrar su propio camino cuando realmente esté al servicio, que no vaya a imponer las cosas, sino que es también la metodología, y esta metodología debe surgir de la práctica y, fundamentalmente, de saber escuchar al educando. Es lo que Pablo Freire tantas veces nos ha enseñado a todos: "El educador, educando y el educando, educador". Entonces, así vamos a ir descubriendo esa nueva dimensión de relaciones humanas, de una nueva educación. El objetivo de la educación no es el mecanismo de aprender a leer y escribir. El objetivo de la educación es tratar de que los sujetos se desarrollen como hombres y como mujeres para la libertad. Y en este sentido de la libertad, aprovechar todos los medios, todas las técnicas, todas las posibilidades al servicio de la Humanidad, al servicio de nuestra sociedad, al servicio de nuestros pueblos.

P.- El Dr. Esquivel recibió el Premio Nobel en 1980. ¿Por qué le dieron a Vd. el Premio Nobel de la Paz?

R.- Bueno, le voy a decir que el Premio Nobel no lo quise asumir a título personal. Yo no soy una persona aislada. Es un trabajo compartido con mucha gente en América Latina y en otras partes del mundo.

Es gente que esta comprometida caminando, educando, viviendo, compartiendo la vida con los pueblos en muchas partes del Continente pero en una acción liberadora. Entonces el Comité consideró que nuestro trabajo, fundamentalmente en la defensa de los Derechos Humanos, y aquí en Argentina, nuestra lucha contra la Dictadura, bueno, era merecedora del Premio nuestra acción. Y yo lo asumí —el premio— cuando me lo otorgaron en nombre de América Latina y, fundamentalmente, en nombre de los pobres y de tantos hombres que están trabajando por la paz y que son seres menos conocidos dentro del gran público pero sí muy conocidos por el pueblo. Entonces en nombre de ellos que lo asumí, sigue siendo un trabajo compartido, y a este trabajo por la liberación, por la dignidad de la persona y de los pueblos, tratamos de que el Premio Nobel sea un instrumento al servicio de este pueblo.

P.- Si tuviera que hacer un llamamiento a un importante contingente de Educadores de Adultos, ¿qué les diría?

R.- Yo creo que lo fundamental es conocerse, compartir las experiencias y tratar de avanzar juntos en el respeto de las propias identidades. Todos somos parte de esta gran familia humana que no tiene fronteras, que está más allá de los sectarismos religiosos... Y yo creo que los educadores de adultos y de no adultos, todos los educadores en sí, tienen que trabajar por la liberación de esta gran familia humana.

P.- Gracias Dr. Esquivel por el tiempo que nos ha prestado.

R.- Yo quiero aprovechar también para enviar un fuerte abrazo al pueblo español y, fundamentalmente, al canario.

—En la educación de adultos hay que respetar las culturas populares—

—El poder únicamente es legítimo cuando es poder-servicio—

—La paz es respeto al prójimo, no ausencia de conflictos; eso sería pasividad. Es preciso verla como fruto de la justicia—

### III Asamblea Mundial de Educación de Adultos

En Buenos Aires, Argentina, se ha celebrado entre los días 24 al 30 de noviembre de 1985 la III Asamblea Mundial de Educación de Adultos.

Los objetivos principales de esta reunión eran:

1. Apoyar la Educación Popular en América Latina, en general y en Argentina, en particular.

2. Apoyar, abiertamente, la recién nacida democracia argentina.

3. Potenciar la imagen del ICAE (Consejo Internacional de Educación de Adultos) y más en particular, de CEAAL (Consejo de Educación de Adultos de América Latina).

La III Asamblea Mundial de Educación de Adultos, ha sido convocada por el Consejo Internacional de Educación de Adultos ("International Council of Adult Education", ICAE). Los miembros de este Consejo no son ni las instituciones ni las personas particulares, sino las asociaciones que agrupan a las entidades no gubernamentales dedicadas a la Educación de Adultos en una nación o en una región. Representando a ECCA, asistió Manuel Jiménez Suárez. La Secretaría Ejecutiva de este organismo internacional tiene su sede oficial en Toronto (Canadá).

La vitalidad de la Educación de Adultos quedó de manifiesto en los "talleres" organizados en la misma Asamblea. Hasta diecisiete "talleres" diferentes, pusieron en común las más variadas experiencias existentes en los muy diversos campos que la Educación de Adultos cubre actualmente.

Entre las ponencias presentadas destacan las siguientes: "Reflexión sobre la Educación de Adultos, el Desarrollo y la Paz", por D. Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, argentino; "Factores que determinan el Desarrollo Moderno" por Alexandre Vlandislavlev, URSS; "Derechos de la Mujer" por Lucille Mair, Naciones Unidas. "El Movimiento de Educación de Adultos en Acción. Metodologías y políticas alrededor del Planeta" por Fun Dang Tang, China.

Valorando la asamblea el Dr. Budd Hall señalaba: "La evaluación de esta Asamblea nos permite afirmar, sin duda, que ha sido la más importante realizada hasta ahora. Tanto por el número de participantes, la calidad de las intervenciones, la metodología usada y la participación de argentinos y latinoamericanos, como por la excelente organización de CEAAL. Este evento será recordado muchos años".

"La excelente organización de esa Asamblea demuestra que es posible alcanzar grandes metas, cuando se confía en la capacidad humana", señaló Francisco Vio, Secretario General de CEAAL.

### Conferencia Internacional sobre la nueva tecnología/información tecnológica y Educación Permanente de Adultos.

Durante los días 23 al 27 de septiembre de 1985 se celebró en Bedfordshire, Reino Unido, la Conferencia Internacional sobre la Nueva Tecnología/Información Tecnológica y la Educación Permanente de Adultos.

El objetivo principal de la Conferencia era conocer la participación y los avances de la tecnología en la Educación de Adultos. Personas de distintos países, europeos principalmente, se reunieron para comentar y discutir durante los días que duró la Conferencia, la importancia de la nueva tecnología en la educación de adultos. Representando al Centro ECCA de Canarias asistió Manuel Arbelo Alayón. La información precisa para ser utilizada por los asistentes había sido publicada previamente por la revista Newsletter 1985 n° 1/2 en la que figuraba el artículo "Radio, a technological instrument for adult education", de Luis Espina, cuya introducción completa castellana se incluye en este mismo número.

Con solo algunas excepciones, como la experiencia alemana "Adolf Grimme-Institute" con un extenso programa de multimedia y los logros obtenidos por el medio TV-Video de la Open University/BBC, el peso de la Conferencia se centró sobre el tema de las computadoras, sobre lo que giraron las principales ponencias.

La Conferencia analizó la alteración que el ORDENADOR produce y producirá en la forma de vida, en las relaciones humanas y laborales de las personas.

Es de destacar el análisis que se realizó sobre "quién puede ser educador" en este campo. Aunque la mayoría de los países han optado por entrenar a profesores ya sean de niños o de adultos, para que éstos lo hagan después con sus alumnos; los ingleses opinaban que sería más rentable que la enseñanza corriera a cargo por un personal cualificado/teórico en computarización a quien previamente se le debe preparar en el campo pedagógico.

### IV Conferencia Internacional sobre Educación de Adultos

La Unesco, a los 13 años de la III Conferencia de Tokio, ha celebrado en París, la IV Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos, entre los días 19 al 29 de marzo de 1985.

Algunos aspectos importantes del orden del día eran:

-- Desarrollo de la educación de adultos como condición esencial de la realización de la educación permanente y factor importante de democratización de la educación: tendencias y perspectivas.

-- Modos y medios de extensión y mejoramiento de la educación. Renovación de métodos, utilización de nuevos medios y técnicas, información y orientación, investigación y documentación. Formación del personal. Planificación, financiación, concertación y coordinación. Nuevo impulso que convendría dar a la alfabetización de adultos y articulación con los esfuerzos de generalización de la enseñanza primaria y de desarrollo de los demás sectores de la educación.

La Conferencia reunió a 841 participantes de los cuales 40 tenían el rango de ministro, viceministro o secretario de estado.

Se establecieron dos comisiones así como un grupo encargado de la redacción de los proyectos de recomendación presentados por los estados miembros de la Conferencia General. Durante la Conferencia se elaboró por unanimidad la declaración titulada: El derecho a aprender que por su interés y alcance se incluye en este boletín.

Los documentos elaborados por la IV Conferencia han sido los siguientes:

-- El desarrollo de la educación de adultos. Aspectos y Tendencias (ED-85/CONF. 120/3).

-- La educación de adultos a partir de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos (Tokio, 1972). Síntesis de las respuestas enviadas por las comisiones nacionales a la encuesta efectuada por la Unesco con miras a acopiar datos sobre el desarrollo de la educación de adultos (ED-85/CONF. 210/4).

-- Cuarta Conferencia Internacional sobre la Educación de Adultos. (París 19-29 de marzo de 1985).

Estos documentos están disponibles en 6 idiomas (inglés, árabe, chino, español, francés y ruso) en cantidad limitada y por pedido a la Sección de Educación de Adultos, Unesco, 7, place de Fontenoy, 75700 París, Francia).

## Primer Simposio español sobre la información sanitaria en los Medios de Comunicación Social.

Organizado por la Consejería de Sanidad, Trabajo y Bienestar Social de Cantabria (España) se celebró este primer simposium en los días 17 y 18 de octubre en el Palacio de la Magdalena.

El objetivo del mismo fue resaltar la importancia que la información sobre temas sanitarios tiene en los medios de comunicación social (radio, prensa, TV, revistas...) en orden a que logren una adecuada formación de la población en temas de salud y sensibilizar tanto a la opinión pública, asociaciones de consumidores o de enfermos, etc., como a los profesionales de la salud y de la información —médicos, sanitarios, asistentes sociales, periodistas, etc.— sobre el compromiso participativo que todos tienen en el tratamiento de estos temas.

Las ponencias han sido las siguientes: "La necesidad de una educación sanitaria para la promoción de la salud", por Dña. María Sainz Martín; "La importancia de los medios de comunicación social en la educación sanitaria y participación de la población", por D. Juan Irigoyen; "La información sanitaria en España en Televisión", por D. Ramón Sánchez Ocaña. Y mesas redondas, de entre las cuales destacamos "La información sanitaria en España en la radio", en la que intervino representando a ECCA Juan Jesús Santana.

El simposium sirvió para exponer ideas y planteamientos sobre los cuales debe girar la educación para la salud, así como para presentar una serie de experiencias en educación para la salud que se están llevando a cabo en las Comunidades Autónomas.

Reflejamos, a modo de conclusiones, los apartados siguientes, que resumidos en la última jornada, sirvieron de clausura al simposium.

— Los informadores dedicados al ámbito de la Salud deberán documentarse y asesorarse sobre el tema para realizar su labor de forma adecuada.

— Debe favorecerse el fácil acceso a la información sanitaria por todos aquellos estamentos implicados.

— El apoyo y la utilización de los medios de comunicación se consideran imprescindibles dentro del proceso de educación para la salud.

— Se rechazan los consultorios radiofónicos en los que se haga diagnóstico y tratamiento.

— Se propone que haya un compromiso de los profesionales de la salud y de los medios de comunicación social para que exista un intercambio mutuo con participación de los ciudadanos en el tratamiento de los temas sanitarios.

— La cultura de la salud debe transmitirse desde la infancia hasta la vejez, siempre desde el ángulo de la promoción de la misma y sobre todo de la prevención.

— Se deben formalizar programas docentes en facultades y escuelas para la preparación de los profesionales de la salud y la información educativa sobre temas sanitarios.

— La educación y la información para la salud deben servir de base para elevar la calidad de vida individual y colectiva.

## Jornadas de Alfabetización

Durante los días 3 al 5 de junio de 1985 se han celebrado unas Jornadas de Alfabetización organizadas por el Ministerio español de Educación y Ciencia. Representantes de las administraciones central y autonómicas, educadores de adultos y expertos en animación social y cultural reflexionaron sobre distintos aspectos que se han de tener en cuenta al poner en marcha y desarrollar un programa de alfabetización.

Los asistentes se organizaron en tres grupos para un intercambio de experiencias y para la reflexión conjunta sobre un programa de alfabetización, métodos y material y la animación sociocultural.

Aspectos como la localización del analfabetismo en los sectores de la población con más deterioro social, cultural y económico, la mayor incidencia de estos grupos en los medios urbanos donde la población sufre un importante deterioro de su identidad y los distintos grados de alfabetización fueron constatados por los asistentes. También consideraron necesario que se de una definición clara del concepto de alfabetización que pueda favorecer la participación cultural y social de la persona en su medio social y su capacitación para nuevos procesos productivos. La alfabetización podría ser un elemento más de un programa de desarrollo económico social o cultural de la localidad y de la región.

## XII Conferencia Mundial sobre Educación para la Salud

Del 1 al 6 de septiembre de 1985 se celebró en Dublín la XII Conferencia

Mundial sobre Educación para la Salud. Asistieron más de 1.000 representantes de 57 países. Formando parte de la representación española asistieron José Joaquín O'Shanahan y Luis Bello, médicos especialistas en Salud Pública, que presentaron la experiencia del curso ECCA de Salud. Entre los propósitos de la conferencia estaban el dar a conocer el proyecto denominado "la salud para todos" de Educación para la Salud a nivel mundial; por otra parte, conectar con otros delegados y expertos en Educación para la Salud para analizar otros proyectos semejantes, y finalmente, conectar con los organismos internacionales para gestionar el asesoramiento y apoyo al desarrollo de la estrategia "la salud para todos".

Más información sobre la citada conferencia puede solicitarse a O.M.S. 1211 GENEVA 27 - SWITZERLAND.

## Encuentro de los responsables de la Escuela de Padres ECCA de España

El 20 de septiembre de 1985 se celebró en Madrid el encuentro anual entre los responsables de la Escuela de Padres ECCA de las diferentes localidades españolas. Entre los puntos más importantes del orden del día estaba el de la potenciación de las tareas de Coordinación que a partir de ahora estará a cargo de Jesús Copa. Con ello se pretende, entre otras cosas, llevar un seguimiento de todas las actividades, establecer una conexión más directa con las instituciones oficiales, llevar a cabo una mayor promoción y extensión, así como articular una serie de acciones comunes, etc.

Otro de los temas del encuentro fue el realizar una evaluación de la estructura modular con la que se estaban editando los cursos de Escuela de Padres, estructura modular que en general resultaba positiva para los asistentes.

## Seminario Interprovincial del Centro ECCA.

Como cada año, el Centro ECCA ha celebrado su Seminario Interprovincial, esta vez en Cáceres, para hacer una reflexión amplia sobre la Educación de Adultos.

Asistieron un total de 49 profesores de Educación de Adultos de los Centros ECCA de Almería, Badajoz, Cáceres, Canarias, Córdoba, La Coruña, Granada, Jaén, Lugo, Madrid, Málaga, Murcia, Palma de Mallorca, Sevilla, Vigo, además de

los profesores invitados de Barcelona y Madrid.

El objetivo del Seminario era el de contribuir al análisis que sobre el libro verde de la Educación de Adultos se está haciendo en todo el estado español, tratando de que la futura ley de Educación de Adultos contemple la perspectiva de la Educación de Adultos por radio.

El contenido del Seminario se centró, siguiendo la pauta de las Primeras Jornadas Estatales de Educación de Adultos celebradas en Madrid, en torno a tres ponencias fundamentales que han servido de guía para la discusión del citado libro verde.

La primera ponencia expuesta por Javier Rodríguez Melón versó sobre la Caracterización sociológica de la educación de adultos. Durante la segunda ponencia Ramón Fleche expuso las "Cuestiones Psicopedagógicas de la educación de adultos". Finalmente Alfonso Formaris en la tercera ponencia planteó "Las cuestiones políticas y administrativas de la educación de adultos."

Del resultado de los trabajos de los diferentes grupos de estudio en torno a las tres ponencias podríamos destacar lo siguiente:

a) Se definen las variables que son necesarias para caracterizar sociológicamente al adulto.

b) La finalidad del estudio sociológico no debe perder de vista el adecuar nuestra oferta educativa a la demanda real.

c) El análisis de la realidad social no es neutro y habría que hacerlo desde posiciones políticas, considerando que muchos valores de la cultura dominante tienen suficiente entidad para ser disfrutados por todos, lo que lleva consigo pensar que la educación puede transformar la sociedad.

d) Entre las motivaciones que llevan a nuestros alumnos a participar en el proceso educativo se señalan las siguientes como prioritarias.

- Prepararse para ejercer un nuevo oficio.
- Aumentar los conocimientos generales.
- Comprender mejor y desempeñar más perfectamente el propio papel en el trabajo, en la casa o en la familia.
- Ser más capaz de desempeñar determinadas tareas y obligaciones en la casa o en otra parte.
- Aumentar sus ingresos.
- Escapar de la rutina.
- Obtener una formación en el trabajo.
- Desarrollar su personalidad y sus relaciones interpersonales.

Las dos primeras motivaciones están

relacionadas con la obtención del Título de Graduado Escolar.

e) Cuando los diferentes grupos reflexionan sobre como mejorar la enseñanza básica en ECCA, desde la perspectiva expuesta en la ponencia, se insiste en el gran condicionante que suponen aún hoy las exigencias legales para el título de Graduado Escolar. No obstante se apuntan como líneas de mejora el acomodar más los contenidos a la realidad y experiencia del adulto, proporcionar una estructura de enseñanza-aprendizaje que propicie la participación comunitaria en el entorno, lo que lleva consigo modificar el funcionamiento de los Centros de Orientación en la línea de trabajar más en equipo y en la animación sociocultural.

f) Se insiste en las acciones que se podrían llevar a cabo de forma diferenciada en cada comunidad autónoma: promover el estudio de la región desde el punto de vista geográfico, histórico y político, así como la lengua materna, y despertar la necesaria conciencia regional que conecte al alumno con su entorno y sus raíces participando a la vez, de una forma solidaria, con el resto de los pueblos de España.

g) La formación del profesorado se aborda insistiendo en temas como la Dinámica de Grupos, la Animación Sociocultural y la Psicopedagogía de los Adultos, entre otros.

h) A la hora de analizar los aspectos que debería contemplar la futura ley de Educación de Adultos, los diferentes grupos de trabajo ven la Educación de Adultos como algo diferenciado de la EGB con objetivos y presupuestos propios, dependiente de una comisión interministerial encargada de la coordinación y la inspección, no reducida sólo a lo reglado sino

ampliado a lo no formal. La futura ley debería contemplar la Enseñanza a Distancia y especialmente por Radio, creando condiciones para que surjan Emisoras Institucionales Culturales por parte de los Organismos Autónomos.

i) La evaluación de cualquier programa, iniciativa o creación de Educación de Adultos debería hacerse desde los siguientes criterios:

- Calidad pedagógica.
- Rentabilidad social.
- Rentabilidad económica en el sentido de aprovechar al máximo los recursos existentes sin duplicar gastos.
- Adaptación al entorno.
- Participación democrática de todos los elementos que intervienen.
- Adecuación a los objetivos de la Educación de Adultos en general y adecuación por otra a los objetivos educativos para los que hayan sido creados dichos programas, iniciativas o sesiones de formación de adultos.

El Seminario no se redujo a las tres ponencias aludidas. Además se presentaron y analizaron varios informes relacionados con el trabajo interno de ECCA. Uno sobre la oferta de cursos no formales con que cuenta actualmente ECCA, denominada Aula Abierta. El segundo de los informes trataba sobre la reforma del currículum de EGB desde la perspectiva modular. El último de los informes lo presentó el Centro ECCA de Cáceres: "ECCA-Cáceres: diez años de pasado con futuro".

El texto de las ponencias, las conclusiones de los grupos de trabajo y los diferentes informes de este Seminario se recogen en una publicación de orden interno que obra en las direcciones provinciales de los Centros ECCA de toda España.

## Libros

### NOVEDADES

BEANCHAMP, A.; GRAVELINE, R. y QUIVIGER, C.: *Cómo animar un grupo*. Sal Terrae. Santander (España), 1985.

Los autores del libro partiendo de su propia experiencia como animadores de grupo dan unas orientaciones válidas para animadores que comienzan y para los que llevan tiempo trabajando en este campo de la animación de grupos.

La idea fundamental que subyace en todo el libro es que el animador se hace poco a poco a base de experiencias, pero teniendo en cuenta que el buen animador de grupo tiene que estar siempre en actitud de aprender.

En el libro se hace un estudio de las características, ventajas e inconvenientes de los grupos pequeños y grandes y las más importantes y diferentes técnicas que existen para animarlos.

J.M. QUINTANA y otros.: *Fundamentos de animación sociocultural*. Narcea. Madrid, 1985.

Los autores, expertos vinculados a la actividad o planificación animadora estudian la animación socio-cultural desde diversos ángulos partiendo de una idea básica: la animación es una verdadera ciencia social. Por lo tanto aquel que se dedique a

ella, el animador, necesita dominar un conjunto de conocimientos rigurosos y extensos sobre la animación.

A.C.A.C.E. *Volunteers in Adult Education*. Leicester. Reino Unido, 1983.

La UNESCO informa de esta investigación realizada para ACACE (Advisory Council for Adult and Continuing Education) por Dorothea Hall, en colaboración

con Ieuan Hughes y Colette Laplace, bajo la dirección de Barry Elsey, 1983, 105 págs., apéndices, bibliografía. (Precio 3 libras esterlinas incluido el franqueo).

Mediante una serie de estudios monográficos, se presenta una amplia perspectiva de las actividades de los voluntarios en Inglaterra y Gales. Se describen sus antecedentes socioeconómicos, la razón de su participación y sus experiencias

en el trabajo voluntario de educación de adultos. Se examina su relación con el personal profesional, la formación y ayuda que reciben, así como la perspectiva de los trabajadores profesionales, en particular los que trabajan en colaboración con voluntarios y ocupan cargos directivos.

Los pedidos pueden hacerse a: ACA-CE - 19B De Montfort Street, Leicester LE1 7GE (Reino Unido).

## DE LA BIBLIOTECA

JOHN LOWE.- *La educación de adultos. Perspectivas mundiales*. UNESCO. Ediciones Sígueme. Salamanca (España), 1978.

En 1972 se reunía en Tokyo, por iniciativa de la Unesco, la III conferencia internacional sobre la educación de adultos. Mientras las conferencias anteriores tuvieron que dedicar mucho tiempo a conciliar divergencias, en la conferencia de Tokyo se manifestó un lenguaje común, apoyado en una misma base de conocimientos y experiencias. No se consideraba ya a la educación de adultos exclusivamente desde el punto de vista del contenido de la educación, de sus niveles o de sus métodos; se había llegado a la conciencia clara de que la preparación para la actividad profesional y la formación para la vida cultural y cívica eran actividades complementarias. Se consideraron todos los nive-

les, desde la educación preparatoria para la alfabetización hasta la formación post-profesional, así como todos los métodos, desde el aprendizaje informal hasta las inmensas posibilidades que ofrecen los medios modernos de información. Con ello era evidente que la educación de adultos salía de una situación marginal respecto a los sistemas tradicionales de educación para asumir una función central en el conjunto del dispositivo educacional. A fin de definir el lugar de la conferencia de Tokyo respecto a la evolución reciente de la situación y descubrir las tendencias previsibles, la conferencia general de la Unesco decidió, en su decimo-séptima sesión, que se editase una obra destinada a un amplio público no profesional que pudiera promover la educación de adultos. La redacción fue confiada a John Lowe, participante en la conferencia

de Tokyo, experto en educación de adultos en el ámbito universitario y autor de diversas obras en torno al mismo tema.

El contenido de este libro, ya un clásico dentro de la Educación de Adultos, es el siguiente:

- Evolución de las ideas y funciones de la educación de adultos . . . . .
- Actitudes, necesidades, motivación y aptitud para aprender . . . . .
- Necesidades insatisfechas y grupos más necesitados . . . . .
- Cambio de las estructuras . . . . .
- Programas y contenido educativo . . . . .
- Métodos y material de enseñanza . . . . .
- Cuadros administrativos y pedagógicos . . . . .
- Política administrativa . . . . .
- El problema de la financiación . . . . .
- Investigación y desarrollo . . . . .
- La dimensión internacional . . . . .
- Hacia una sociedad de aprendizaje . . . . .

## Agenda

### XIII CONGRESO INTERNACIONAL DE ESCUELAS DE PADRES (FIEP). (Acta, 1 de julio de 1986)

La Federación Internacional para la Educación de los padres (FIEP), de la que es miembro la Escuela de Padres ECCA, juntamente con la Asociación Helénica de las Escuelas de los padres, cooperando con la Universidad de Creta, organizan el decimotercer congreso de la F.I.E.P. que se realizará desde el 1 al 5 de julio de 1986 en Creta (Grecia). El tema del congreso será: "El matrimonio: crisis y perspectivas".

Para pedir informes sobre el Congreso dirigirse a:  
Cronn Petro Travel Service  
M. Dimitrias Hatzitolius  
4, Amalias ave  
Athenes - GRECIA

### NENTE EN LOS ESTUDIOS INTERNACIONALES. (California, 25 de marzo de 1986)

Para solicitar información sobre esta Conferencia dirigirse a Mr. Leann Brown, Convention Coordinator, International Studies Association, James F. Byrnes International Center, University of South Carolina, Columbia, S.C. 29208 U.S.A.

### CONGRESO INTERNACIONAL DE EDUCACION Y TECNOLOGIA (Vancouver, Canadá, del 22 al 25 de mayo de 1986)

Se pretende que este Congreso reúna a educadores, miembros de asociaciones escolares, técnicos, representantes de gobiernos, filósofos, futuristas, psicólogos y sociólogos para intercambiar las repercusiones de la Tecnología en la Educación. Temas del Congreso serán: Gestión y tecnología, formación y empleo, la sociedad futura, innovaciones, principios y

planificación, etc.

Más información. Congrès international d'éducation et de technologie, 1155 8ème Avenue ouest. Vancouver, Colombie - Britannique. Canada, V6H 1C5.

### I CONGRESO SOBRE EDUCACION Y SOCIEDAD (Torremolinos, 12 de marzo de 1986)

Organizado por los Colegios de Doctores y Licenciados de Andalucía y bajo el patrocinio del Ministerio español de Educación y Ciencia y la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, se celebrará en Torremolinos, el Primer Congreso sobre Educación y Sociedad.

### I CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE EDUCACION PERMA-

Andalucía posee una población de 6.404.756 habitantes según el censo general de población del año 1981. De ella se pueden considerar analfabetos absolutos una cifra aproximada a las 415.000 personas. A este dato, habría que añadir el que un millón de andaluces no han terminado la escuela primaria, que en este país es considerada como básica y obligatoria. De alguna forma, casi un 25 por 100 del total de sus habitantes está necesitando de una inmediata e irrenunciable atención educativa.

Si bien la educación de adultos significa algo más que la simple alfabetización, el principal argumento y eje de este artículo se refiere a la actuación de la Consejería de Educación y Ciencia de la Comunidad Autónoma de Andalucía en el campo particular de la alfabetización de adultos.

Mientras que la tasa media de analfabetismo en España se sitúa en torno a un 6,6 por 100, Andalucía supera claramente este índice situándose en un 11,8 por 100. Las ocho provincias andaluzas se encuentran todas ellas incluidas entre las doce provincias españolas de tasa de analfabetismo más elevada.

#### Las lecciones del pasado

La magnitud e importancia de este problema, que propicia la marginación, dependencia y manipulación de unas personas por otras, movió a la Consejería de Educación y Ciencia a poner en marcha un plan de actuación con el objetivo, fundamental y prioritario, de reducir las elevadas tasas de analfabetismo de nuestra región.

Tasa media de analfabetismo en Andalucía.

Málaga	10,2
Cádiz	10,5
Almería	11
Granada	11
Huelva	11,5
Sevilla	11,6
Córdoba	13,8
Jaén	15,7
Tasa media en Andalucía	11,8
Tasa media en España	6,6

Fuente: "Características de la población", Censo de población 1981, Avance de resultados, Madrid, 1984.

A tal fin se creó, a comienzos del año 1983, un Programa de Educación de Adultos con la específica finalidad de preparar un proyecto de actuación concreta en la problemática de la alfabetización. En el mes de abril del mismo año comenzaba la primera fase de aplicación de este programa.

No era ésta la única acción emprendida con el exclusivo objeto de reducir el analfabetismo en nuestra región, pero sí la que, por primera vez, se diseñaba, proyectaba y aplicaba desde la misma Comunidad Autónoma de Andalucía. Como acciones inmediatas, si bien situadas dentro

El número 55 de la revista "Perspectiva" de la Unesco (Vol. XV, n.º 3 de 1985), dedica su "Cuaderno" al tema "Tendencias y experiencias en educación de adultos". Especialmente interesantes son los artículos sobre "Algunos problemas clave de la alfabetización" y "Por su especial relación con el Centro ECCA de Andalucía y por la autoridad de los autores —Consejero de Educación y Director General de Promoción Educativa en el Gobierno Autónomo Andaluz— hemos seleccionado el siguiente informe sobre "La educación de adultos en Andalucía".

## La educación de adultos en Andalucía

Manuel Gracia Navarro y Juan Carlos López Eisman

de un marco territorial de mayor amplitud y con unos objetivos y planteamientos muy diferentes al actual programa, cabría citar dos experiencias.

#### LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN DE 1963

Esta campaña, cuyo objetivo era fundamentalmente, en cita textual: "(...) erradicar del solar patrio tan grave mal", consistía en una acción masiva con el fin de "erradicar/exterminar" el analfabetismo. Tal objetivo —inalcanzable incluso para países de mayor nivel cultural y económico que el nuestro—, fracasó por un error de planteamiento, organización e inadecuación metodológica.

La obligatoriedad de alfabetizarse dio lugar a la práctica de duna, podemos denominar "picaresca estadística alfabetizadora", según la cual se daban cifras de personas alfabetizadas que no respondían a la realidad y que no hacían sino enmascarar los pobres resultados reales que se obtuvieron.

El objetivo de la campaña era muy limitado: enseñar simplemente a leer y escribir al nivel más bajo, o sea, el reconocimiento de letras.

No se llevó a cabo un meticuloso y continuo seguimiento técnico-pedagógico que hubiese permitido evaluar resultados y corregir, en el desarrollo del proceso, la estrategia a seguir. La utilización de una metodología —métodos silábicos fundamentalmente— que no es la más adecuada y motivadora para los adultos analfabetos, no fue acertada.

Esta Campaña Nacional de Alfabetización, en parte por acomodación del propio profesorado y, muy especialmente, por la presión de la población que exigía un diploma académico básico, acabó transformándose en centros de educación de adultos en los que, dejando a un lado el objetivo primario de alfabetizar, se pasó a prestar atención preferentemente a la expedición de diplomas.

#### EL PLAN DE ERRADICACIÓN DE BOLSAS DE ANALFABETISMO (PEBA)

En el año 1981 se desarrollaron asimismo, esta vez a escala únicamente de algunas regiones españolas, determinadas acciones alfabetizadoras dentro del marco del PEBA. Con una estructura centralizada, vino a repetir los mismos errores que ya habían sido cometidos en actuaciones anteriores, a los que habría que añadir: improvisación y celeridad en la formación del profesorado; utilización de un material unificado y uniforme que no tenía en cuenta para nada los intereses del alumnado adulto (pensado más para niños que para adultos); falta de profesores; objetivos igualmente muy pobres; adquisición de meros mecanismos de lectoescritura.

Si reseñamos estos antecedentes inmediatos de la labor de alfabetización es porque creemos que de planteamientos alfabetizadores anteriores se pueden sacar provechosas consecuencias. Ambas tuvieron un marcado carácter propagandístico y una evidente improvisación, dando, por ello, unos resultados mínimos respecto a las presumibles metas a alcanzar.

Como enseñanzas más provechosas de estas experiencias alfabetizadoras podemos destacar:

Que la motivación para el aprendizaje era muy débil y ésta, en el mejor de los casos, no duraba el tiempo necesario como para permitir la alfabetización completa.

Que habría que prestar más atención al estudio y análisis de las causas de las elevadas tasas de abandono y absentismo.

Que no se puede llevar a cabo una acción alfabetizadora como no sea un seguimiento puntual y continuo.

Que hay que distribuir los centros de

La revista "Perspectiva" puede solicitarse a: MUNDI PRENSA LIBROS, S.A. Castelló, 37 Apartado 1223 MADRID - 1. Tfno.: 4 32 32 22

modo que faciliten el seguimiento fácil y permitan que el trabajo del profesorado se realice en equipo.

Que las técnicas metodológicas, como ya se ha indicado, eran inadecuadas y no respondían a los intereses de los adultos.

No existió una formación continua del profesorado que permitiese ir solucionando y corrigiendo los errores y problemas a medida que iban surgiendo.

La actitud del profesorado era muy dirigista y vertical, todo lo contrario a lo que debe ser esta modalidad educativa.

Todos estos inconvenientes hicieron que el ya de por sí elevado coste que tiene toda acción alfabetizadora fuera mayor que lo deseable.

#### Nuevos planteamientos de la acción alfabetizadora

Con estos antecedentes, la Comunidad Autónoma de Andalucía consideró necesario elaborar una estrategia de actuación que se planteó sobre las siguientes bases:

Acción selectiva en lugar de acción masiva. Esto permitiría utilizar, en principio, pocos recursos en un proyecto que preparase el terreno para una acción más amplia.

Planteamiento metodológico a base de una acción continuada de investigación-acción. Se considera que todos los estamentos y personas implicados en el proceso de alfabetización investigan y aprenden juntos, permitiendo, por medio de una evaluación formativa continuada, la corrección de los fallos y problemas que se vayan detectando.

Actualización y formación continua del profesorado. Organización de un sistema que permita la reflexión crítica sobre lo que se está consiguiendo, ensayo de nuevos métodos, comprobación de los resultados, puesta en común de experiencias de resultados más positivos, etc.

Apoyo a las experiencias que se consideren eficaces, mediante subvenciones económicas que permitan continuar con las mismas.

Realizar un programa de este tipo requería: crear un marco legislativo que amparase su actuación, poner a punto recursos humanos, económicos y optar por una metodología que permitiese afrontar la acción con un cierto margen de garantía y eficacia.

A pesar de todos los inconvenientes y los elevados costos, la Junta de Andalucía siempre ha tenido presente, entre sus metas más anheladas, promocionar educativamente a todas las personas adultas, las más desfavorecidas y marginadas desde el punto de vista de la enseñanza, que quieran y tengan voluntad de salir de su situación de iletrados. Se considera que esta mínima acción no es más que un intento de compensación de desigualdades educativas hasta ahora padecidas por un importante sector de nuestros conciudadanos.

#### Objetivos del programa

Los objetivos que esta Consejería de Educación y Ciencia se ha propuesto en su acción alfabetizadora son fundamentalmente los que se encuentran recogidos en el Programa Experimental Mundial de Alfabetización, patrocinado por la Unesco: "Despertar una conciencia crítica de la realidad social y permitir que las personas puedan comprender, dominar y transformar el entorno en el que se desenvuelven".

Se considera que se pueden conseguir estos resultados a condición de:

Facilitar la adquisición de los instrumentos mínimos de lectoescritura mediante un trabajo que lleve a "aprender a aprender".

Potenciar la reflexión crítica de la realidad, insistiendo, sobre todo, en la valoración adecuada de los mensajes de los medios de difusión colectivos.

Fomentar la participación activa en la comunidad, comenzando por la propia aula, barrio o municipio.

Dismitificar la figura del profesor autoritario e instaurar un nuevo tipo de "educador-compañero", una relación horizontal de comunicación entre ambos que ayude a las personas a superar sus obstáculos.

Iniciar el aprendizaje desde el entorno más inmediato y vivencial y profundizar en la identidad y personalidad de la región.

Fomentar la creatividad de las personas y del grupo de aprendizaje.

Capacitar al adulto en alguna actividad ocupacional que dé sentido a su vida y le permita utilizar positivamente el tiempo libre.

#### Funciones del programa

La funcionalidad del programa se concibe en una cuádruple dimensión: a) con una concepción que sitúa al hombre en el centro de toda nuestra labor educativa (función humanista); b) como toma de conciencia y comprensión crítica de la realidad que nos rodea, planteando su transformación (función psicosocial); c) como instrumento de promoción psicosocioeconómica de las personas y del grupo humano (función utilitarista); y d) como elemento de profundización en nuestra cultura, contribuyendo al conocimiento de nuestra identidad regional (función de recuperación de identidad).

#### Fases del programa

El Programa de Educación de Adultos en su modalidad de alfabetización se articula en tres fases: la experimental, la de afianzamiento y la de expansión.

#### FASE EXPERIMENTAL

Esta fase se llevó a cabo desde el mes de abril del año 1983 hasta finales del

mismo año. En esta fase tomaron parte treinta y seis profesores, con los cuales se formaron ocho equipos de cuatro profesores, que se ubicaron en cada una de las provincias de que consta nuestra región, más cuatro profesores dedicados exclusivamente a la alfabetización de minorías étnicas marginadas (gitanos). Al mismo tiempo, la Junta de Andalucía subvencionó económicamente experiencias de alfabetización en distintos municipios y colectivos, con lo cual se organizaron otros veintiséis equipos de alfabetización con 116 profesores más. En esta primera fase experimental, los adultos analfabetos que asistieron a los centros de alfabetización, tutelados directamente por la Junta de Andalucía, fueron 1.016 personas.

El seguimiento del programa se llevó a cabo con el nombramiento de ocho coordinadores, uno por cada provincia andaluza, que, junto a tres miembros del equipo de dirección, completaban los recursos humanos de que el programa estaba dotado.

Las principales conclusiones extraídas de la fase experimental, después de la evaluación final, son, entre otras, que los índices de mantenimiento se cifraron en torno al 69,20 por 100, con una tasa de absentismo del 19,7 por 100 (muy parecida a la registrada en el PEMA de la Unesco: 19,6 por 100). Las causas de ausencia entre los varones fueron principalmente debidas a razones de trabajo (el 75 por 100), mientras que en las mujeres, las ausencias se debieron principalmente a motivos "domésticos" (el 28 por 100). Abandonaron más los trabajadores fijos que los que estaban en paro. Entre las mujeres abandonaron más las que tienen un número de hijos superior a tres. De todas las formas, los grupos de mujeres se manifiestan más estables que los hombres, con tasas de absentismo más bajas. Las personas casadas se muestran más asiduas a los cursos que las solteras. El aprendizaje se realiza de forma más eficaz cuando el grupo es equilibrado y se configura con una cierta homogeneidad (edad, sexo, nivel inicial de conocimiento, etc.). Desde el punto de vista socioprofesional, en los centros de alfabetización de nuestra región predominaron los jornaleros del campo y las amas de casa; ambos grupos manifestaron un comportamiento de gran constancia y asiduidad en la asistencia.

#### FASE DE AFIANZAMIENTO

Esta es la etapa en la que nos encontramos en la actualidad; comenzó en enero de 1984; en ella se trata de dar continuidad al programa y ampliar la experiencia que se había iniciado el curso anterior.

En este periodo se redoblan los esfuerzos en la contratación del profesorado, pasando de los 36 de la fase experimental a 116, todos ellos contratados por la Junta de Andalucía para alfabetizar.

El mayor esfuerzo en la contratación del personal docente alfabetizador se llevó a cabo a través de convenios estableci-

dos con ayuntamientos, mediante una modalidad según la cual el salario del profesional corre íntegramente a cargo de la Consejería de Educación y Ciencia, menos una cantidad simbólica que aporta cada municipio según el número de habitantes: 15.000 pesetas si son municipios grandes y 5.000 si son pequeños. Este sistema de contratación despertó gran interés y expectativa por parte de las corporaciones locales, como lo demuestra el elevado número de peticiones (casi la mitad de los 760 municipios que hay en Andalucía manifestaron su deseo de establecer centros de alfabetización), de las cuales solamente, por falta de recursos económicos, se pudieron atender 128. Esto supone la contratación de 385 profesores que, unidos a los que ya venían trabajando durante el curso anterior, suman 501 personas alfabetizando, es decir, dedicadas única y exclusivamente a esta tarea. Se siguen manteniendo las ayudas a aquellas entidades o colectivos que, sin ánimo de lucro, se dedican a alfabetizar, siendo subvencionadas 27 entidades con 85 profesores más. A estos últimos centros, sin embargo, no se les hace una evaluación técnica ni un seguimiento tan puntual como al resto del profesorado reseñado anteriormente, o sea con contratos directos o convenios con corporaciones locales.

Al incrementarse de forma tan importante el número de profesores, fue necesario aumentar el de coordinadores. En estos momentos ya son dieciséis, manteniéndose el mismo número de personas que forman el equipo de dirección.

Aunque en el momento en que se redacta este artículo no ha sido llevada a cabo la evaluación final global del presente curso, se puede decir que el número de adultos analfabetos que participan en las actividades de los centros en el año 1984 es de 14.660, la relación profesor-alumno se mantiene bastante elevada y las tasas de abandono oscilan en torno al 8 por ciento.

#### FASE DE EXPANSIÓN

En los próximos cursos la actuación de la Consejería de Educación y Ciencia se inclinará sobre todo al reforzamiento de los centros municipales mediante convenios con las corporaciones locales, ya que este sistema se está mostrando muy eficaz, si bien cambiando aquellos aspectos que se hayan considerado como negativos, tal es el caso de la selección del profesorado, por ejemplo.

En los municipios con elevado número de habitantes y en aquellos en los que funcionaban equipos comarcales de alfabetización se proyecta un refuerzo con equipos de apoyo que permita una promoción académica de las personas que se encuentren en la fase de postalfabetización.

Como las cifras de analfabetos en Andalucía son muy elevadas, está a punto de iniciarse el diseño de un proyecto rela-

tivo a la utilización de la televisión como medio de alfabetizar (el objetivo sería aumentar la cobertura alfabetizadora a toda la región), en cuyo caso los centros municipales, además de la enseñanza presencial, tendrían asignada también la tarea de coordinar todo lo relacionado con la televisión educativa.

#### Atención a minorías étnicas

Desde los comienzos del programa se pensó dedicar un número determinado de profesores únicamente a la alfabetización de minorías étnicas (en nuestra región principalmente gitanos). En un principio, se nombraron cuatro profesores que se procuró fuesen de su misma comunidad, ya que las experiencias anteriores habían puesto de manifiesto la absoluta ineficacia del profesorado tradicional en la labor docente con este grupo marginado. En la fase del programa en que actualmente nos encontramos, son ya doce los profesores que se dedican a jornada completa a la alfabetización de los gitanos. Aunque somos conscientes de que su número es totalmente insuficiente, sin embargo hay que reseñar que es el primer intento de conseguir que miembros de la misma comunidad gitana trabajen educativamente por su promoción. Los resultados, sin ser espectaculares, se nos muestran alentadores, y en este sentido la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía está más preocupada por los planteamientos cualitativos que por los estrictamente cuantitativos.

Al profesorado que va a alfabetizar a estos grupos marginales se le exige un proyecto de actuación diferenciado que permita determinar el grado de conocimiento de la problemática del mundo gitano.

#### Profesorado

Uno de los elementos de mayor importancia en la realización de un programa de alfabetización, a nuestro juicio, lo constituye el equipo de profesores que lo habrá de llevar a cabo. Dado el alto índice de paro que se da entre los profesionales docentes, se pensó que fuesen profesores que estaban en estas condiciones los que se hicieran cargo de las enseñanzas de alfabetización.

Se requerían fundamentalmente profesores que, sobre todo, asumieran el compromiso de trabajar con una dedicación intensa y absoluta en este tipo de enseñanza, un profesorado joven y entusiasta que fuese capaz de llevar a cabo campañas de dinamización para convencer a las personas iletradas de la necesidad de iniciar un proceso de aprendizaje. Que estuvieran abiertos a la innovación metodológica y se comprometiesen al estudio e investigación continuado y sostenido a lo largo de todo el proceso de aprendizaje. Entre este colectivo de profesores, la selección final se realizó previa presentación

de un proyecto de trabajo en alfabetización donde deberían hacer constar: las orientaciones didácticas actuales que en el campo de la alfabetización preconizan organismos internacionales, y más concretamente la Unesco, sistemas de organización, captación, horarios más adecuados, planteamientos metodológicos, con la exposición de unidades didácticas concretas, análisis exhaustivo del medio donde va a localizarse el centro de alfabetización, puesta en marcha de talleres de creatividad, etc.

Después de una preselección, se realizó una entrevista entre quienes habían presentado los mejores proyectos, eligiendo definitivamente a aquellos profesores que se ajustaban a las características que el programa demandaba.

En el caso del profesorado de los centros municipales y subvencionados no existe un sistema tan minucioso de selección, y son los propios ayuntamientos quienes eligen de forma más administrativa que académica a quienes se harán cargo de las clases de alfabetización. La diferencia entre uno y otro tipo de profesores es bastante grande y la experiencia viene a demostrar que es más importante contar con un profesorado adecuado y experto en técnicas de lectoescritura y que conozca, al menos teóricamente, la problemática de la educación de adultos.

#### Formación del profesorado

Concebido este programa como un trabajo de permanente investigación y estudio de todas las personas implicadas en él (equipo de dirección, coordinadores y profesores), se presta gran atención a la formación permanente del mismo. La eficacia del desarrollo de un plan de alfabetización depende, en gran medida, del mantenimiento de un proceso de formación permanente de todas las personas que, en cualquier cometido, se dedican a la alfabetización.

El Programa de Educación de Adultos de la Consejería de Educación y Ciencia se inicia, precisamente, con un seminario operacional de una semana de duración en el cual los participantes practican entre ellos mismos la metodología que deberán aplicar posteriormente en sus centros de alfabetización: desde sesiones de diálogo de los módulos generadores de aprendizaje a la confección de sus propios carteles de captación, elaboración de distintas fichas de seguimiento, estudio del medio, organización del centro, participación del alumnado, etc. Así, los participantes se capacitan simulando las mismas actividades que después han de poner en práctica.

Una vez iniciada la actividad en los centros, el profesorado tiene que participar en un seminario permanente de perfeccionamiento, que tiene lugar un día por semana, en el que se analizan casos metodológicos concretos y se discuten, evalúan, aceptan o rechazan diferentes

planteamientos. Estos seminarios de perfeccionamiento constituyen uno de los pilares básicos del programa, porque permiten cambiar planteamientos, exponer dificultades y experiencias, así como inquietudes y, sobre todo, constituyen un lugar de encuentro y convivencia del profesorado que de esta forma mantiene el necesario entusiasmo motivador que toda acción alfabetizadora requiere.

Cuando hay temas concretos que conviene abordar monográficamente —metodología a seguir con el alumnado gitano, elaboración de unidades didácticas para neolectores, etc.—, se realizan jornadas de encuentro entre los profesores implicados donde se debaten los temas especiales.

#### Organización: los coordinadores

Estimular, rectificar, propiciar la innovación permanente en nuestro trabajo requiere un trabajo continuado de asesoramiento que, en el programa, está encomendado a los coordinadores. Estos constituyen una de las piezas clave en el engranaje del programa. En cada provincia deberán existir tantos coordinadores como el número de centros en funcionamiento lo aconseje.

Los coordinadores organizan a nivel provincial todas las acciones del programa, participan en la elección del profesorado, realizan los seminarios operacionales, llevan a cabo el seguimiento de los centros, participan —y éste es un trabajo importante— en la puesta en marcha de los centros de alfabetización. Además, asesoran continuamente al profesorado en todo tipo de temas, bien sea de organización o metodológicos, y finalmente supervisan el programa, enviando informes mensuales que deben presentar en las reuniones que con la misma periodicidad se establecen entre el equipo de dirección y el equipo de coordinación, sirviendo esta documentación para planificar la marcha del programa.

Los coordinadores diseñan el proyecto de actuación general de todo el programa, convocan a los profesores, seleccionan los municipios en los que se establecerán los centros municipales, reciben y tabulan los datos a escala regional, y llevan a cabo la evaluación final de todo el proceso del programa. Trabajan de forma muy ligada al equipo de coordinación y, poniendo en correlación los datos e informes que éste envía, fijan las líneas a seguir, manteniendo una actitud de trabajo participativo y en equipo que debe constituir uno de los principios fundamentales en una actuación de esta naturaleza.

#### Aspectos metodológicos

Partiendo de la base de que no hay un método único y definitivo de alfabetización de adultos, el programa sigue, en líneas generales, las orientaciones didácticas

de los métodos globalizadores como el de Pablo Freire, dando total autonomía a cada grupo de aprendizaje para interpretarlo y aplicarlo. Por lo que se refiere a estos aspectos concretos, citamos brevemente a continuación algunas de sus características más importantes.

#### EL GRUPO ES PROTAGONISTA DE SU PROPIO PROCESO DE APRENDIZAJE

Aplicando principios metodológicos que recomienda la Unesco, el proceso de aprendizaje se concibe como un análisis e investigación diaria que detecta los intereses del grupo o suscita nuevas motivaciones que marcarán las pautas de las palabras generadoras que serán utilizadas.

Prescindiendo de todo material libresco, el grupo se constituye en protagonista activo de sus propias adquisiciones. Así entendido, el hecho de aprender se convierte en una actividad profundamente vinculada a sus intereses, a su medio rural, a su propia vida.

#### EL ESTUDIO DEL MEDIO

El estudio del medio no será solamente aplicado al entorno natural en el que convivimos, sino también al "entorno social". En ambos casos podemos decir que "convivimos" con la naturaleza y con las personas que nos rodean habitualmente.

Conocer mejor el medio en que nos desenvolvemos nos ayudará a transformarlo, de aquí que consideramos a la ignorancia como factor fundamental de marginación y elemento de contradesarrollo, tanto cultural como económico, de nuestra comunidad.

Se considera el mundo que nos rodea como fuente y práctica de conocimiento, como objetivo criticable y modificable, al mismo tiempo que como fuente de identificación y potenciación de unas peculiaridades vivenciales que le dan a cada municipio, comarca o región unos caracteres diferenciales que hemos de conocer y conservar.

#### EL DIÁLOGO

Parte esencial de la metodología utilizada se basa en la práctica del diálogo. Cada unidad didáctica y cada sesión de aprendizaje se inician con un tiempo dedicado al diálogo sobre el tema generador. Si bien el adulto analfabeto no sabe leer ni escribir, si sabe hablar, y se trata de partir de su propio conocimiento para reforzar su conciencia de que él también sabe cosas que puede expresar de forma más o menos documentada, oralmente.

A través de la palabra que supone reflexión y acción, comenzará a describir la realidad y a descifrarla. Mediante el diálogo se enriquecerá con la experiencia de los demás, aprenderá a escuchar a los demás y a reflexionar en grupo.

El diálogo sirve para confirmar un

elemento fundamental en el planteamiento de este proyecto, la necesidad de una relación horizontal entre profesores y alumnos.

#### EL CURRÍCULO

Dejando el oportuno y necesario margen de autonomía de cada centro, con el fin de poder llevar a cabo una evaluación final y conocer el ritmo de aprendizaje de los distintos grupos, se ha establecido un programa en el que, por niveles de dificultad, se han seleccionado treinta y cinco unidades de aprendizaje que, de común acuerdo se siguen en todos los centros de alfabetización. Cada unidad didáctica podrá ser abordada con libertad y distintos criterios en su contenido, y su duración temporal es muy variable.

Estas unidades didácticas van precedidas de una relación de objetivos generales a conseguir y contenidos específicos de cada área de aprendizaje.

#### TALLERES DE CREATIVIDAD

Simultáneamente a la adquisición de conocimientos más "académicos" de lectoescritura se organiza, como consecuencia del estudio concreto del medio en el que está enclavado, una serie de cursos relacionados con alguna actividad ocupacional. Se trata de aplicar en cierto modo un principio según el cual se aprende mejor si el proceso de aprendizaje está asociado a una actividad laboral, si se busca un sentido funcional al aprendizaje.

Estas actividades, a las que denominamos talleres de creatividad, están abiertas a toda la comunidad y vienen a ser un elemento más de motivación del alumnado adulto, al mismo tiempo que ayudan a difundir las ventajas del trabajo cooperativo y desarrollan vínculos sociales.

#### PARTICIPACIÓN

Uno de los objetivos principales del programa es el desarrollo y promoción participativa. Conseguir este fin supone dar responsabilidad a los participantes en los centros de alfabetización en la dirección, funcionamiento y organización de su propio centro.

Han de llegar a concebir el centro, y los problemas que éste pueda tener, como algo propio, con la posibilidad real de gestionarlo y participar en la resolución de los problemas. Esto, mediante la elección democrática de representantes que deben constituir sus órganos de gestión económica —junta económica— y su coparticipación en la dirección del mismo a través del Consejo de Dirección.

No se debe circunscribir este movimiento participativo en las cuatro paredes del aula, sino alentar a nuestros alumnos a participar activa y responsablemente en la resolución de problemas de su comunidad, barrio o municipio, considerándolo como un derecho fundamental de la per-

sona humana.

**Necesidad de una acción permanente de alfabetización**

Toda acción intermitente y discontinua de alfabetización está llamada a fracasar a más largo plazo; ésta ha sido, lamentablemente, la forma habitual de actuar en el problema del analfabetismo: acciones puntuales y concretas como campañas, programas, convenios de actuación temporal, etc. Aunque en un principio obtengan incluso resultados positivos, en el momento de la interrupción de sus actividades alfabetizadoras propician la recaída en el analfabetismo.

Consciente de que reducir las tasas de analfabetismo constituye una tarea inacabada, la Consejería de Educación y Ciencia no quiere que ésta sea una medida aislada y coyuntural más, sino que considere necesario llevar a cabo una acción permanente, sostenida y continuada, dando para ello estabilidad y continuidad al programa.

**Cada acción alfabetizadora ha de ser diferenciada**

Lo que hasta ahora se ha venido haciendo en educación de adultos es copiar

experiencias y modelos de unos lugares u otros. Ahora bien, una de las conclusiones que podemos sacar es que muchos de los planes alfabetizadores fracasan por ello. Cada grupo de analfabetos requiere una acción selectiva y particular. La uniformidad y los planteamientos homogéneos según modelos, las más de las veces "importados", no suelen dar buenos resultados.

El planteamiento de actuación deberá adaptarse a las características y nivel cultural de la comarca o región en el que se va a llevar a efecto. Hay que apuntar a un tratamiento específico del problema; las palabras generadoras, el material alfabetizador que se utilice ha de ser diferentes según los casos. Diseñar un plan de alfabetización supone dar líneas generales básicas, pero dejando siempre un amplio margen de autonomía en grupos concretos en cuanto a los planteamientos didácticos, organizativos y metodológicos.

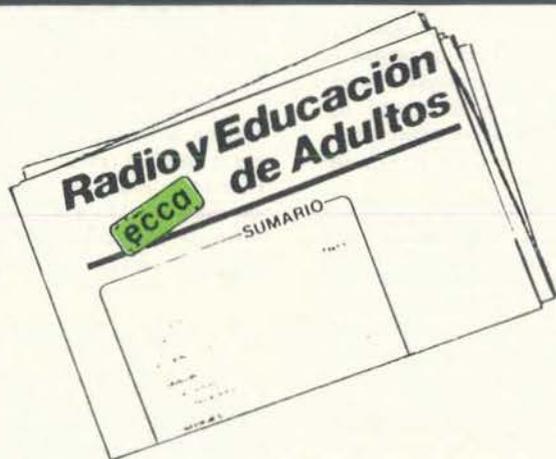
**Educación de adultos: algo más que alfabetizar**

A nuestro parecer, la educación no constituye más que el primer paso de la promoción educativa de las personas. De una forma consciente o inconsciente, "estamos aprendiendo día a día"; la educa-

ción es una tarea inacabada. En este sentido, la Consejería de Educación y Ciencia se dispone a abordar de forma global e integral la problemática de la educación de adultos a través de la elaboración de una ley de educación de adultos, que constituya el marco legislativo general que venga a dar desarrollo pleno y definitivo a esta modalidad de enseñanza.

Las bases fundamentales que deberán informar la redacción de esta ley serán: a) terminar con la actuación sectorial que hasta ahora se ha practicado: alfabetización por un lado, enseñanza reglada y dinamización cultural por otro; b) lograr una perfecta adaptabilidad a la variedad, complejidad y heterogeneidad de los usuarios de esta modalidad educativa, ofreciendo una amplia variedad de posibilidades de actuación; c) hacer un diseño totalmente nuevo del currículo, partiendo directamente de los intereses, motivaciones y necesidades educativas del adulto; d) lograr una coordinación de las actividades de los distintos organismos públicos que estén relacionados con esta enseñanza, con el objeto de conseguir una mayor eficacia de los recursos de que disponemos.

Nuestro objetivo final sería convertir centros de educación de adultos en auténticos focos de dinamización cultural de los municipios en que estén enclavados.



**ESTE BOLETIN ES UN INSTRUMENTO DE INFORMACION, COMUNICACION E INTERCAMBIO DE LOS EDUCADORES DE ADULTOS DEL SISTEMA ECCA.**

**Radio y Educación de Adultos**



RADIO ECCA  
Apartado 994  
35080 Las Palmas de Gran Canaria  
ESPAÑA

Precio: nº suelto: 350 ptas. Año: 1.000 ptas. Fuera de España: 15 dólares.

Forma de pago: Cheque adjunto  ; Giro postal  ; Contra reembolso

D/Da. \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ Telfº \_\_\_\_\_



**BACHILLERATO PARA ADULTOS EN ANDALUCIA (ESPAÑA)**

La Consejería de Educación y Ciencia de Andalucía ha aprobado el 17 de octubre de 1985 (BOJA nº 110) la experimentación en Centros de Enseñanzas Medias aplicadas a Adultos. Para tal fin se ha autorizado a los Institutos de Bachillerato "Columeta" de Cádiz y "Menéndez Tolosa" de la Línea de la Concepción.

La Dirección General de Ordenación Académica en colaboración con la Dirección General de Promoción Educativa y Renovación Pedagógica organizará jornadas de estudio, preparación y seguimiento de las experiencias para los profesores implicados en las mismas.

**BALANCE DEL PLAN NACIONAL DE ALFABETIZACION Y EDUCACION BASICA EN COSTA RICA.**

A los diez años de la puesta en marcha del Plan Nacional de Alfabetización y Educación Básica en Costa Rica se hace balance: 121.875 adultos se han beneficiado; de ellos un total de 29.399 personas han sido alfabetizadas, el resto está formado por quienes pudieron terminar sus estudios primarios acogiendo al programa de Educación Básica.

Los objetivos principales del Plan son contribuir a superar el problema del analfabetismo y ofrecer al adulto una educación básica que le asegure la democratización de la educación, favoreciendo siempre a los grupos sociales más necesitados. El Plan ha estado enmarcado en el Proyecto Principal de la UNESCO, para América Central y el Caribe.

**EL GOBIERNO ESPAÑOL SUPRIME LA PRUEBA FINAL EN EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS.**

El Ministerio español de Educación y Ciencia ha publicado una orden el 21 de noviembre de 1985 por la que se suprime la prueba final en la Educación Permanente de Adultos. Esta prueba final estaba planteada como obligatoria en las antiguas orientaciones pedagógicas del 14 de febrero de 1974.

El sistema de evaluación continua, dice ahora el Ministerio de Educación "permite un conocimiento del grado en que el alumno ha alcanzado los objetivos mucho más amplio y preciso que el que se puede obtener por medio de unas pruebas finales, cuya propia naturaleza impide ge-

neralmente al alumno expresarlo, y mucho más cuando se trata de adultos, como ha demostrado de forma inequívoca la experiencia acumulada durante estos años".

Dicha evaluación continua ha de ser supervisada por los Directores provinciales del Departamento, tanto en los centros públicos como privados, a fin de garantizar su correcta utilización.

**CREACION DE UNA RED DE CENTROS DE ADULTOS Y DESARROLLO COMUNITARIOS EN EUROPA.**

En Madrid, diciembre del 85, representantes de trece experiencias educativas de distintas comunidades del estado español, han acordado la creación de una red de educación de adultos y desarrollo comunitario que, bajo la coordinación de la Dirección General de Promoción Educativa del Ministerio de Educación y Ciencia, se integrará en el próximo proyecto que, en esta misma área, funciona en el Consejo de Europa.

Antes de adoptar esta decisión, se había celebrado un seminario en Las Navas del Marqués (junio del 85) al que asistieron miembros del Consejo de Europa y que sirvió para analizar la propuesta. El que se celebró en Madrid tuvo como fin fijar los objetivos y futuras acciones que los miembros de la red se comprometen a realizar.

El servicio de Educación de Adultos ofertó una infraestructura a la red que, después de un amplio debate quedó aceptada; la red dispondrá, por tanto de: equipo asesor interprofesional, equipo de coordinación, un cupo de profesores de E.G.B. pertenecientes a Educación Compensatoria para apoyar determinadas experiencias, un servicio de comunicación, información y transferencia de contenidos entre las experiencias que podría materializarse en un boletín.

**NUEVO DISEÑO CURRICULAR DE EDUCACION DE ADULTOS EN ANDALUCIA (ESPAÑA).**

Por una Orden del 28 de diciembre de 1985 (BOJA 14-12-85) la Junta de Autonomía de Andalucía, autoriza a los Centros de Educación de Adultos de la Comunidad Autónoma de Andalucía a aplicar un nuevo diseño de carácter experimental en el curso 85-86. En nueve disposiciones se regula la experiencia que, una vez evaluada en sus resultados, podrá ser difundida y aplicada, de manera general, en próximos cursos.

La Consejería de Educación de la

Junta de Andalucía, se plantea la necesidad de un nuevo diseño curricular en Educación de Adultos, como un primer paso en lo que habrá de ser su definitiva reestructuración, considerando que con ello se responde a: 1) la demanda de la sociedad; 2) Unas necesidades del profesorado y otras personas dedicadas a la Educación de Adultos; 3) La necesidad objetiva de un currículo que se adapte a las diversas situaciones de los adultos.

El nuevo currículo se concibe como un documento permanentemente inacabado, de forma que admita una retroalimentación continua y pueda acomodarse, en cada momento, a los deseos de los usuarios. Se ha pretendido, en la medida de lo posible, evitar el riesgo de la normativización, porque en Educación de Adultos se ha de partir de las condiciones reales de las personas. Se considera, también, el propio currículum como un trabajo más de investigación, el modelo diseñado debe permitir una renovación constante que lo actualice y que permita a educadores y educandos adaptarlo a sus especiales características; se puede decir que lo que se pretende es partir de problemas o núcleos de investigación cambiantes, según la realidad de cada medio.

Debe entenderse pues, como un currículum indicativo, optativo y flexible aunque, eso sí, vertebrado en torno a unos principios estructurales generales que será preciso mantener. Se advierte, también, en el proyecto que la mejor o peor utilización de un currículo de estas características dependerá de la aplicación del mismo, y que en esa aplicación debe tener cabida la posibilidad de explotar, comprobar e investigar; la posibilidad, en suma, de facilitar los cambios.

El nuevo currículo se asienta sobre: 1) Unos aspectos señalados como imprescindibles de cubrir en Educación de Adultos. 2) Unas metas u objetivos a conseguir.

**1) ASPECTOS QUE DEBE CUBRIR UN CURRÍCULUM DE EDUCACION DE ADULTOS:**

a) Conocimiento de su propia persona. Necesidad de conocer aspectos relativos a la conservación de su salud, a la planificación familiar, a la adaptación a las sucesivas etapas vitales, etcétera.

b) Comprender y adoptar posiciones propias ante la sociedad en la que vive: necesita conocer cuáles son sus derechos laborales, sus derechos como ciudadano, como socio y cooperativista; cómo funcionan y para qué sirven las instituciones: Ayuntamientos, Diputaciones, Parlamento, etc; aprender a interpretar los medios de difusión colectivos.

c) Lograr autonomía educativa personal para que, adaptándose a su propio

ritmo de aprendizaje, pueda atender las necesidades de aprender a leer, escribir, expresarse, escuchar y, en consecuencia, ampliar su caudal de conocimientos por sí solo.

d) Preparar para vivir en una sociedad democrática mediante el conocimiento de las funciones de los partidos políticos, sindicatos, etc., capacitando y propiciando la solidaridad y la convivencia.

e) Promover, caso de que lo necesite, la preparación profesional o reinserción laboral a través de cursos de divulgación profesional o de formación ocupacional en un oficio concreto.

f) Ayudar a conocer, interpretar y transformar el marco natural y social en el que se desenvuelve, favoreciendo el conocimiento de aquellos aspectos que contribuyen al reforzamiento de su identidad local.

g) Favorecer la ocupación activa y positiva del tiempo libre, desarrollando las potencialidades creativas que como persona o grupo posee.

## 2) METAS A CONSEGUIR EN LA EDUCACION DE ADULTOS:

a) Desarrollar la capacidad crítica de las personas, ayudándole a tomar conciencia de su situación personal dentro del medio social en que se desenvuelven y facilitar la transformación del mismo mediante la participación activa en la vida de su comunidad más inmediata: lugar de trabajo, barrio, pueblo o región.

b) Conseguir la adquisición de una formación básica que favorezca la realización personal y la capacitación profesional de forma que pueda:

Dar sentido a su vida.

Utilizar positivamente el tiempo libre.

Iniciar la formación en actividades ocupacionales.

Divulgar conocimientos que ayuden a conservar la salud.

c) Desarrollar el espíritu de tolerancia y solidaridad, favoreciendo el respeto a la diversidad, bien de ideas, de lengua o de costumbres, de forma que los Centros de Educación de Adultos se conviertan en lugares de encuentro, convivencia y relación interpersonal.

d) Aprender a comprender, valorar e interpretar los mensajes que nos llegan a través de los distintos medios de difusión colectivos.

e) Fomentar la creatividad y orientar a las personas para que, enseñándolas a comprender por sí mismas, sean capaces de mantener una formación permanente durante toda su vida, adquiriendo con ello la deseada autonomía formativa.

f) Ayudar a conseguir personas democráticamente conscientes, informadas de sus derechos y responsabilidades ciu-

dadanas, así como de sus obligaciones.

g) Facilitar y favorecer la adaptación y participación en los profundos cambios sociales, culturales, científicos de una sociedad tan dinámica como la actual, procurando que no sean meros espectadores, sino protagonistas de los mismos.

h) Orientar la educación de forma que se generen actividades positivas de comprensión y solidaridad entre los distintos grupos, regiones, comunidades y estados.

i) Fomentar hábitos y actitudes de defensa, conservación y comprensión del medio ambiente, como forma de asegurar la transmisión de un patrimonio natural que hemos disfrutado y tenemos la obligación de transmitir, si es posible, mejorando, a las generaciones venideras.

j) Intervenir y apoyar todos aquellos programas de desarrollo social y económico que se llevan a cabo dentro de nuestra Comunidad Autónoma, especialmente aquellos que tiendan a elevar el nivel de vida en las zonas rurales.

k) Potenciar el asociacionismo recreativo y productivo favoreciendo el sentido de ayuda mutua, el trabajo en equipo y desarrollar proyectos de unión cooperativa.

l) Ayudar a entender, comprender y profundizar en nuestra identidad regional.

El nuevo diseño curricular, en cualquiera de los ciclos de aprendizaje, propicia la labor docente a través de contenidos y utilización de recursos, y favorece la consecución de estas metas generales.

La perspectiva con la que se elaboró el currículo andaluz puede resumirse en los siguientes puntos:

1. Está pensado y elaborado para un momento histórico concreto y desde una comunidad concreta: Andalucía.

2. Contempla la alfabetización y la atención a las personas de más baja instrucción, así como a las minorías y grupos marginados como tarea prioritaria y preferente.

3. Pretende influir positivamente sobre el problema más grave de su comunidad: la desocupación y el paro, uniendo para ello la actividad educativa a la formación ocupacional y a la potenciación de formas de producción asociativas.

4. Posibilita el acceso a una certificación o diploma a través de unas actividades no exclusivamente académicas.

5. Facilita que el Centro de Educación de Adultos de cada municipio se convierta en un lugar de irradiación cultural y encuentro de quienes quieran aportar algo para aprender juntos.

6. Abre las puertas a la participación en la tarea educativa a todos los ciudadanos que así lo deseen, entendiendo que la formación de adultos es tarea de toda la

sociedad.

7. Da autonomía a los equipos docentes de los centros para que puedan incorporar todos aquellos elementos que faciliten y favorezcan la calidad de la enseñanza.

Se enuncian como principios fundamentales de este diseño curricular:

- Su planteamiento inter-institucional dada la formación integral que se pretende, postulando una línea de actuación conjunta entre las distintas consejerías, organismos y sectores sociales, evitando así paralelismos de actuaciones y duplicidad de esfuerzos y recursos.

- Concepción del currículo como una modalidad con entidad propia y finalidad en sí misma, dejando de constituir un período o una etapa más en la larga carrera del aprendizaje.

- Orientado a mejorar las condiciones de vida de los adultos seleccionando aquello que se considere más útil; pierde aquí sentido el enfoque curricular por "asignaturas" y, lógicamente, el nuevo currículo no podrá estar confiado exclusivamente a profesores especialistas, sino que, intervendrían en su elaboración los agentes que actúan en el desarrollo de la comunidad.

- Facilitar un tratamiento metodológico coherente y coordinado entre los distintos ciclos, partiendo de supuestos teóricos afines desde la alfabetización hasta los últimos ciclos.

- Satisfacer, principalmente, necesidades e intereses de los adultos partiendo de los bloques temáticos problematizados y contemplado el ritmo de aprendizaje de los adultos.

- Permitir el aprovechar la experiencia de los educandos haciendo que las aportaciones individuales y de grupo sirvan de centro de interés en la práctica docente.

## ESTUDIO SOBRE "LA LEGISLACION DE LA EDUCACION DE ADULTOS EN EUROPA"

La UNESCO informa de su solicitud a la Oficina Europea de Educación de Adultos, en el marco de la preparación de la cuarta Conferencia Internacional sobre Educación de Adultos.

En los informes nacionales de 18 países (Europa occidental, Yugoslavia e Israel) se toman una vez más los temas de la Recomendación relativa al desarrollo de la educación de adultos, adoptada en Nairobi en 1976; esto permite obtener un panorama de las políticas seguidas en los diferentes países y compararlas con las disposiciones aprobadas en Nairobi.

Sobre la base de dichos informes, se

ha elaborado una síntesis de la estructura de la educación de adultos y su desarrollo histórico; la definición de la educación de adultos y sus objetivos; sus contenidos; sus métodos y medios, la situación del personal y su formación; las relaciones con la educación de los jóvenes; la educación de adultos y el trabajo; la gestión, la coordinación, el financiamiento, la investigación y la cooperación internacional.

Tras la publicación de dicho informe, la Oficina Europea de Educación Popular, en cooperación con la Federación Nacional Sueca de las Asociaciones de Educación de Adultos, organizó en Södertälje (Suecia) en septiembre de 1984 un seminario sobre "La política y la legislación en la educación de adultos".

Publicado en inglés ("Survey of Adult Education Legislation-Report published with the support of Unesco"), el informe puede obtenerse en la Oficina Europea de Educación de Adultos — Postbus 367, 3800 AJ Amersfoort (Países Bajos). Dicho informe se publicará además en francés. El informe correspondiente a España fue encargado a Radio ECCA.

## PLAN EXPERIMENTAL PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA "EDUCACION DE ADULTOS" EN LA ESCUELA UNIVERSITARIA DEL PROFESORADO DE E.G.B. EN JAEN (ESPAÑA).

La Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. de Linares tiene previsto para el próximo curso 1986-1987 un plan experimental para impartir una nueva especialidad: educación de adultos. De cara a este nuevo plan, en este curso ha introducido en sus programas tres nuevas asignaturas optativas de educación de adultos.

Jnos diez alumnos voluntarios participan en este curso en clases de alfabetización de adultos. Si esta experiencia piloto resulta positiva, la introducción de esta nueva asignatura se extenderá en el próximo curso a más provincias andaluzas. En tal caso, para el curso 1986-1987 se prevee que haya un centenar de alumnos voluntarios en prácticas que atenderán la educación de adultos en el norte de la provincia de Jaén.

Las provincias andaluzas con mayor demanda de educación de adultos son: Jaen, Córdoba, Granada y Almería.

## SE REGULAN EN ESPAÑA LOS ESTUDIOS NOCTURNOS DE BACHILLERATO Y COU.

La Dirección General de Enseñanzas Medias del Ministerio español de Educación y Ciencia ha hecho pública con fecha 12 de noviembre de 1985 una Resolución desarrollando la Orden de 1 de agosto de 1978 (B.O.E., 15 de septiembre) que regulaba los estudios nocturnos de Bachillerato y del Curso de Orientación Universitaria.

Contiene esta Resolución diversas instrucciones, aplicables en todos los Centros que imparten estos estudios, referentes a requisitos para acogerse a esta modalidad, formas de inscripción, matrícula, incorporación de adultos procedentes de la modalidad ordinaria, procedimiento de valoración del rendimiento académico y promoción de curso, etc...

# Europa en la Educación de Adultos Curso sobre la Comunidad Europea

*El 1 de enero de 1986, España entra a formar parte de las Comunidades Europeas, apostando así por la construcción de una Europa unida y por una vida mejor para sus habitantes.*

*La vocación europea de España no es algo nuevo. Si miramos hacia atrás, la historia de Europa no puede escribirse sin España, ni la de España sin Europa. Tenemos un importante acervo histórico y cultural que compartir.*

*La construcción de Europa no ha sido ni será un camino sin obstáculos. Se trata de un proceso laborioso, con unos mecanismos de funcionamiento complejos, dificultados por la diversidad de intereses de los países miembros. El gran reto sigue estando en conseguir la llamada por algunos especialistas "integración positiva". Esta integración llevaría consigo la dotación a las instituciones comunitarias de competencias supranacionales, lo que implicaría una cesión de soberanía por parte de los estados miembros. Ello debería llevarse a cabo respetando y potenciando las características particulares de cada una de las regiones que forman la Comunidad. El objetivo último seguirá siendo: la unión política de los países europeos.*

*Dada la trascendencia del momento histórico en que nos encontramos, Radio ECCA, en colaboración con la Viceconsejería de Economía y Comercio del Gobierno Autónomo de Canarias, pone ahora al alcance de todos este curso, con el fin de dar a conocer las estructuras básicas de funcionamiento de la Comunidad Europea y las consecuencias que de la Adhesión se derivan para España y nuestra Comunidad Autónoma. Radio ECCA, de esta forma, suma este modesto programa de Educación de Adultos a la iniciativa de tantas otras instituciones por un proyecto común europeo.*

1. UN POCO DE HISTORIA: El nacimiento de las Comunidades Europeas y las sucesivas ampliaciones.
2. ¿CÓMO FUNCIONA? Las Instituciones comunitarias y las libertades de circulación de mercancías, trabajadores, servicios y capitales.
3. ALGO MÁS QUE UNA SUMA: La Unión Aduanera y la Política Comercial.
4. LA EUROPA VERDE: La Política Agrícola Común y la Política de Pesca.
5. MEJOR CALIDAD DE VIDA: Políticas Social, Regional y de Protección al consumidor y al Medio Ambiente.
6. LA TÉCNICA. EL DINERO: Políticas de transportes, energía, ciencia y tecnología, industria y Política Monetaria.
7. LAS CUENTAS DE LA COMUNIDAD: Los impuestos. El presupuesto.
8. ESPAÑA EN LA COMUNIDAD I.
9. ESPAÑA EN LA COMUNIDAD II: Condiciones de la adhesión de España a la CEE.
10. ¿CÓMO NOS AFECTA? Consecuencias de la adhesión para nuestra Comunidad Autónoma.

# AULA ABIERTA ECCA

Relación de los cursos del Aula Abierta que se están impartiendo actualmente. Son cursos que no están a la venta. Se imparten única y exclusivamente por los diferentes Centros ECCA y por las Instituciones que mantienen un contacto estable con ECCA. Tienen también acceso a ellos, y los imparten en ocasiones, las Instituciones que usan el Sistema ECCA en América Latina.

## 716 ANÁLISIS DE BALANCE

Para quienes desean sacar conclusiones a partir de los resultados de un balance. Consta de 20 clases.

## 718.01 LA CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA Y EL ESTATUTO DE AUTONOMÍA DE CANARIAS

Dirigido a quienes quieren conocer la Constitución Española de 1979 y el Estatuto de Autonomía de Canarias. Consta de 10 temas.

## 719/731 SALUD 1 y 2.

Se analiza la problemática de la salud desde los puntos de vista personal, social y ecológico. Cada curso consta de 10 temas.

## 720 TÉCNICAS COMERCIALES

Un curso dirigido a la pequeña y mediana empresa comercial con la finalidad de informar sobre todos los aspectos (compras, ventas, organización, contabilidad, dirección, etc.) que influye en la rentabilidad de un negocio. Consta de 40 clases.

## 721 ORTOGRAFÍA

Un curso de recuperación para quienes deseen corregir los errores ortográficos y mejorar el nivel de calidad de su escritura. Consta de 44 clases.

## 722 DOCUMENTOS

Dirigido a la población en general. Se trata de dar a conocer la cantidad de documentos que se hace necesario interpretar y cumplimentar actualmente: recibos de luz, agua, basuras, teléfonos, la nómina, telegramas, talones, instancias, etc. Consta de 8 temas.

## 724 PAREJA Y MATRIMONIO

Es un curso de preparación al matrimonio tanto para los que se casan por la Iglesia o por lo civil. Consta de 5 unidades.

## 725 ESTIMULACIÓN PRECOZ

Para los padres y educadores que traten con niños de 0 a 4 años. Consta de 8 unidades.

## 411/421/431 INGLÉS (1º, 2º y 3º)

Para todos los que desean aprender inglés. Se ofrecen tres niveles. Cada nivel tiene una duración de 34 semanas.

## 451/461 CONTABILIDAD Y C.C. (1º y 2º)

Para todos los que deseen aprender contabilidad e iniciarse en el cálculo comercial. Se ofrecen 2 niveles, con una duración de 34 semanas cada uno.

## 489/492 ESCUELA DE PADRES (1º y 2º)

Es un curso de Psicología y Pedagogía dirigido a los padres y educadores. Cada curso (1º y 2º) consta de 20 clases.

## 510/520/530 CATALÁN (1º, 2º y 3º)

Su ámbito de impartición es Baleares. Se ofrecen tres niveles con una duración de 12 quincenas el 1º y 2º y 8 quincenas el tercero.

## 708 EL RENDIMIENTO ESCOLAR

Se analiza el fracaso escolar proponiendo diferentes respuestas al problema. Dirigido a los padres y educadores. El curso consta de 6 unidades.

## 710 ANIMADORES DE GRUPO

Dirigido a los que trabajan en grupos de toda índole con el fin de que conozcan la dinámica y las diferentes técnicas de grupo. Consta de 4 unidades.

## 713 EDUCAR EN LA FE

Dirigido a los padres que deseen educar en la Fe cristiana a sus hijos. Consta de 6 unidades.

## 714 CONTABILIDAD ANALÍTICA

Para quienes quieran conocer la contabilidad Analítica y decidir así mejor sobre el futuro de su empresa o negocio. Consta de 20 clases.

## 715 FOTOGRAFÍA

Un curso dirigido a quienes quieran conocer la técnica de la fotografía, hacer prácticas y mejorar su capacidad expresiva y creativa. Consta de 24 clases.

## 726 TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

Dirigido a los docentes, se pretende dar a conocer los diferentes tipos de pruebas, las técnicas para su análisis, así como para el tratamiento de los datos. Consta de 20 temas.

## 727 EL TRABAJO Y LA LEGISLACIÓN LABORAL

Un curso dirigido a los trabajadores en general que informa del mundo e historia del trabajo, y los derechos y deberes del trabajador. Consta de 20 temas.

## 728 MANIPULADORES DE ALIMENTOS

Se trata de dar a conocer la información necesaria sobre la manipulación de los alimentos, las formas en que éstos pueden ser peligrosos para el consumo y las precauciones para evitar posibles daños a la salud. Consta de 10 temas.

## 729 ENGLISH FOR SPANISH SPEAKERS

Un curso útil para reforzar o ampliar los conocimientos adquiridos en Inglés, así como para poner al día las estructuras básicas de la conversación que pueden haberse olvidado fácilmente. Consta de 20 temas.

## 730 ESTATUTO DE AUTONOMÍA DE EXTREMADURA

En pocas clases se explica el contenido y alcance del Estatuto de la Comunidad Autónoma extremeña. Consta de 5 clases.

## 732 COMUNIDAD EUROPEA

Con motivo de la incorporación de España, se trata de dar a conocer las estructuras básicas de funcionamiento de la Comunidad Europea y las consecuencias que de la adhesión se derivan para España y las Comunidades Autónomas. Consta de 10 temas.

## 733 PROGRAMACIÓN ESCOLAR

Dirigido a los docentes, se trata de dar a conocer las fases del proceso programador y las técnicas para ponerlo en práctica. Consta de 20 temas.